

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*

American Home  
over 100 years  
of  
serving  
American-  
Slovenians



Vol. 109, No. 18 USPS 024100 ISSN Number 0164-68X

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

# AMERICAN HOME

AMERIŠKA  
SLOVENIAN MORNING

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 28, 2007

Phone: (216) 431-1424  
E-mail: [ahp@buckeyeweb.net](mailto:ahp@buckeyeweb.net)

MARIAH MCMAHON  
3933 OHIO STREET  
PERRY OH 44081-9568



## I Love America Because...

She offers refuge to all who need her. From 1892 to 1954, Ellis Island was the site of the U.S. Immigration station where over 12 million people entered the United States. Spanning 27 acres, Ellis Island once supported 29 buildings. Now the only portion open to the public is the main building, which has been fully restored and converted into a U.S. Immigration Museum. Many Americans can trace their history to Ellis Island.

"We came to America, either ourselves or in the persons of our ancestors, to better the ideals of men, to make them see finer things than they had seen before, to get rid of things that divide, and to make sure of the things that unite." (Woodrow Wilson).

She continues to observe her independence with celebration. Yearly, people gather to march in parades,

view spectacular fireworks, and reunite with family and friends. The Fourth of July has grown into a grand celebration. In 1824, the first organized citizen procession celebrating July 4<sup>th</sup> occurred. In later years, more celebrations were created.

By the 19<sup>th</sup> century, citizens chose from a variety of programs and events to attend. Average citizens and presidents take time to celebrate this amazing event. In 1962, a group of 200 people gathered to honor Elbridge Gerry, who was the only signer of the Declaration of Independence buried in Washington.

"Our flag is our national ensign, pure and simple. Behold it! Listen to it! Every star has a tongue, every stripe is articulate." (Robert C. Winthrop, Senator from Massachusetts.)

--St. Vitus Catholic War Veterans News Bulletin

## Declaration of Independence of 13 Colonies

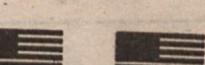
The Declaration of Independence of the Thirteen Colonies in Congress, July 4, 1776,

The unanimous Declaration of the 13 united States of America.

When in the Course of human events, it becomes necessary for one people to dissolve the political bands which have connected them with another, and to assume among the powers of the earth, the separate and equal



station to which the Laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent respect to the opinions of mankind requires that they should de-



## Salute to our Armed Forces

by RUDY FLIS

Had a great time golfing this day with people in my trade. I even won some money, as poor a golfer as I am. Came home and sat outside and discussed the day's events with my wife, Therese. She told me about a news story on the evening national news, on channel 5 in Cleveland on June 16. It goes like this:

High school students at a school in the east were communicating with our fighting men and women in combat. Some of the veterans even took the time to visit these students upon their return. The letters and the visits put an air of awe and respect throughout the class, so much so, they wanted to put on a play based on letters from their military pen pals to honor them.

A theater group came forward when they heard about it and offered their theater for the class to put on their special play, and they did. Some of the veterans who had written letters and returned home, were in the audience and their letters were read as were some from those who would not return.

The play was a success. God Bless this special class and our fighting men and women and may God Bless America.

## I Am the Flag

I am a composite being of all the people of America

I am the union if you are united.

I am one and indivisible if you are undivided.

I am strong as the weakest link.

I am an emblem of your country.

I am a symbol of the shadow of the real.

I am a sign pointing to past achievements.

I am a promise of greater things for the future.

I am what you make me.

I am purity if you are pure.

I am bravery if you are brave.

I am loyalty if you are loyal.

I am honor if you are honorable.

I am goodness if you are good.

I am hope if you are hopeful.

I am truth if you are true.

I am the Constitution.

I am tolerance or intolerance as you force me to be.

I am liberty as you understand liberty.

I am as a pillar of fire by night,  
but you must provide the fuel.

I march at the head of the column,  
but you must carry me.

I stand for greater and more glorious  
achievement than can be found in recorded  
history, but you must be my inspiration.

*I am the flag.*

--St. Vitus Catholic War Veterans bulletin

## Newspaper Schedule

The American Home newspaper will be printed three times each month.

In July, the American Home will be printed on the last three Thursdays of the month, July 12, 19, 26.

In August, the American Home will be printed on the last three Thursdays of the month, Aug. 9, 16, 23.

In September, the American Home will be printed on the first three Thursdays of the month: Sept. 6, 13, and 20.

The remainder of the year the American Home will continue to be printed on the FIRST THREE THURSDAYS of the month (Oct., Nov., Dec.).

Number of hot dogs expected to be eaten by Americans on the Fourth of July: 150 million. That's one for every two people in America.

# AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692  
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Kosir

## NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)  
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency  
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published three issues per month for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 18

June 28, 2007

## Ohio KSKJ Day Combines With St. Vitus Parish Picnic

The 56<sup>th</sup> annual Ohio KSKJ Day and the St. Vitus Parish picnic will be held on Sunday, July 15, from noon to 8 p.m. at the Slovenska Pristava Slovenian Recreation Center in Harpersfield, Ohio. The picnic is sponsored by St. Vitus Parish, and the Ohio Federation of KSKJ Lodges will join them this year for its social event for all members, their families and friends.

Everyone is kindly invited to come and join the get-together to renew old acquaintances and enjoy good fellowship.

The festivities will begin with a Mass at 12 noon followed by a dinner. On the menu will be a choice of chicken or pork. Come early to purchase your dinner tickets, which cost \$12 for adults and \$6 for children. The Stan Mejac Orchestra will furnish music for our listening and dancing pleasure from 3 - 7 p.m.

There will be other food and liquid refreshments available. A bake sale will feature homemade delicacies. It would be appreciated if KSKJ members would donate various pastries for the bake stand. There will be games and contests for children in the afternoon at approximately 5 p.m. The swimming pool will also be open at a cost.

Admission and parking are free.

**Directions:** From Cleveland, take Route I-90 to the Geneva exit, Route 534. Turn right to Route 534 Go south for approximately 2 miles to South River Road. Turn right once more and proceed on Brandt Road (on the right), and proceed to the Slovenska Pristava. You will make a right turn from Brandt Road to enter the picnic area.

--Joe Hocevar  
*Ohio Federation President*

## United We Stand To honor our own

This Fourth of July, the staff of Jakubs & Son Funeral Home and Jakubs-Danaher Funeral Home celebrate America's past, present and future by honoring those men and women who served in our U.S. Armed Forces. Because of their bravery and courage, the American spirit unites us from within.

Jakubs & Son  
Funeral Home  
936 E. 185th  
Cleveland, OH 44119  
216.531.7770

Your preplanning specialists

Jakubs-Danaher  
Funeral Home  
36000 Lake Shore Blvd.  
Eastlake, OH 44094  
440.953.4600

Your preplanning specialists

## All Invited to St. Vitus Parish Picnic

Stan Mejac Orchestra from 3 p.m. to 7 p.m.

Side foods of French fries, hamburgers, klobase (Slovenian sausage), etc., will be provided AFTER the dinner, as well as an assortment of cool refreshments. There is no admission or parking charge that day.

Other activities include open swimming (nominal fee for non-members of Pristava), Chinese raffles, children's games, side display of artwork, and balinca playing.

The theme of this year's summer picnic is celebrating the 75<sup>th</sup> anniversary completion and dedication of current St. Vitus Church (dedicated Nov., 1932) with its

unique Byzantine Lombard architectural design including the stunning religious artwork in the interior of the church. A display is being prepared for all attendees.

The net proceeds from this year's event will be used to pay-down the outstanding bank loan for the church and parish house roofs and maintenance project. Of the original \$300,000 bank loan, an outstanding balance of \$120,000 remains. The entire project cost \$1.78 million.

Father Joseph Bozner is the sixth pastor of St. Vitus church. The parish has approximately 800 registered households with an estimated 1,500 parishioners.

## Slovenski Piknik at SNPJ Farm

Slovenski Piknik will be held at the SNPJ Farm in Kirtland, Ohio on Sunday, July 1<sup>st</sup> with the Veseli Godci Ensemble.

We've planned a day of fine food and festivities set in an Old Country oom-pah beat. You'll think you're back in Slovenia.

The Veseli Godci Ensemble delights dancers with a repertoire of the best-loved melodies by Slovenia's legendary Avsenik Quintet and the Lojze Slak Trio. They're true to their name - "Veseli Godci" translates to "Jolly Players." Their lilting waltzes and rousing polkas will transport you to a village festival in an Alpine valley.

No Slovenski Piknik would be complete without a traditional sing-along. We'll supply the lyrics to your favorite Slovenian folk songs,

along with an accordionist to accompany the chorus. Soprano, alto, tenor or bass - everyone's welcome to exercise their vocal cords.

Our Slovenian chefs have prepared a full menu of down-home treats, including dinners with smoked sausage, roast beef, or genuine cevapcici, sizzling from the grill. Dinners start at 2 p.m. Sandwiches and refreshments are available all day. Martin Marsic starts up the band at 3:30 for four hours of world-class entertainment with the Veseli Godci.

SNPJ Farm is located at 11000 Heath Road in Kirtland, Ohio, off Chardon Road (Route 6), three miles east of State Route 306.

"Na svidenje," at the Slovenski Piknik.

--Joe Valencic,  
*President Cleveland  
Federation of SNPJ Lodges*

**PERKIN'S  
RESTAURANT**  
22780 Shore Center Dr.  
Euclid, Ohio 44123  
216 - 732-8077  
Operated by Joe Foster

Anton J.  
Ogrinc,  
D.D.S.

*Family Dentistry/Preventive Dentistry*



• MAYFIELD VILLAGE  
6551 Wilson Mills Rd., Suit 103

1-440-473-1920



# This and that from Emilee



by EMILEE JENKO

**Happy News:** a NEW GRADUATE, Amanda Marie Gurski just received her sheepskin on May 12 from Notre Dame College with a degree in Bachelor of Science. Congrats from family and friends. Lady, take a bow.

A big congratulations to Mary Cimperman, resident of St. Vitus Village, who just reached the happy age of 95 with a celebration last month at St. Vitus Village with friends and family. Živijo.

Belated June birthdays, not forgotten, just ran out of space last time. Lou Zigmund, Pat Ambrosic, Dorothy Urbancich. Have many more.

Join Lodges 1, 9 and 38 of AMLA, a trip on the Cuyahoga Valley Scenic R.R. on Saturday, Sept. 15. For further information call Pat Amigoni at the AMLA office (216) 531-1900. Have fun.

I received a survey regarding funeral homes. What next? I did not participate. I am not ready.

I buy my rice and blood sausages from Bill Azman, Jr. (E. 185 St.). I am not a big eater and one sausage is a lot for me at one sitting. Bill makes these tiny pieces called piggies. Right up my alley and they suit me and my palate to a tee. Just my size. Stop in at Azman's and try them.

Belated June wedding anniversary to Bob and Marcie Mills, 58 years, and also celebrating in June are Bob

and Fran Mills, son and daughter-in-law. Many happy days ahead. Congrats from family and friends.

## APPLE FRITTERS

I cup flour  
 ¼ tsp. salt  
 1 ½ tsp. baking powder  
 1/3 cup milk  
 3 teasp. sugar  
 1 egg  
 4 apples peeled and thinly sliced  
 (Macs, Romes, Jonathan)

Mix dry ingredients. Beat egg and add milk. Make a well in the dry ingredients. Add liquid and mix until just moist. Fold in apples. Drop batter by spoonfuls into hot deep fat. Fry, turning once until golden brown. Drain on towels and when cool, sprinkle with powder sugar... Enjoy.

--Emilee Jenko  
 Euclid, OH

July birthdays: Frank Sadar, Enika Zulic, Jeff Vidmar, Jennie Woods, Ray Skully. Wedding anniversaries, Lil and Ray Novak, Ben and Barb Cartmell. All you July celebrants, have a bang up time since you are in the month of July 4<sup>th</sup>.

The St. Clair Pensioners trip to Casino Greektown in Detroit, Michigan was a lengthy ride, but we had fun going and coming due to our wonderful tour guides Peter and Jeanette Ruminski. They keep us occupied on the bus ride. Danny Reiger and yours truly really had a blast playing the five cent machine for two hours with their money. Unbelievable, because we didn't have a clue as to how to play that darn machine. Again, thanks to our tour guides for a great time on the bus. Not many winners but as I wrote, we had a lot of fun. We will be thinking about our next trip to Allegheny Seneca on August 7<sup>th</sup>. Members and friends, come and join us. First come, get the best seats.

Belated June 11<sup>th</sup> birthday to Ed Ostrey, who does a great job for T.P. when he is off on his tour. T.P. is off to Europe and will return June 28, so Ed and Alice Kuhar will hold down the fort until Tony returns. Hurry back, you are missed.

Back to our return home bus trip from Greektown. We were entertained by Josephine Strauss. We had quite a song-fest with her doing the leading. All the oldies but goodies. Thanks, Jo for the performance. I, for one, enjoyed it so much, and I am not alone. We'll do it again real soon, right?

**W. Maier Services**  
**Garage Doors & Openers**  
**Electrical & Small Misc. Repairs**  
 Walter Majer  
 216-406-8483  
 Home 440-286-7177

Happy 44<sup>th</sup> wedding anniversary to Gene and Mitzie Tanko and a happy birthday to Mitzie. Congratulations and best wishes from Jean Sadowsky, the Rovansek's and Rikk and Emilee. From Tony Brodnik, resident of SHAGged, a big thank you for all the wonderful friends that visit, called and sent cards. Very happy to hear from everybody. Hvala lepa.

Till we get together next time, I will leave you with this thought: I love you not only for what you are, but for what I am when I am with you.

It is in every Slovenian. LOVE you always. Blessings.

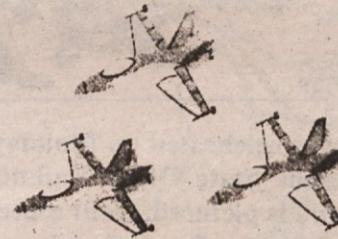
--Emilee

**SLOVENIAN  
NATIONAL  
HOME**

6417 ST. CLAIR AVENUE  
 CLEVELAND, OHIO 44103  
 (216) 361-5115



**Happy 4<sup>th</sup> of July**



HALL FOR ALL  
 \* OCCASIONS \*  
 WEDDINGS  
 PARTIES  
 CONCERTS  
 MEETINGS

## Collinwood S. H.

### Honors Kocin

Collinwood Slovenian Home will hold a dinner to honor Adolph "Stash" Kocin our "Man of the Year" on Wednesday, Sept. 26. Dinner will include soup, salad, breaded pork chops, vegetable, potato and dessert. Cost is \$9.00. Julie Zalar will cook. Serving will be from 5 - 7 p.m. Cash bar available.

Sunday, Oct. 14 Collinwood Slovenian Home will hold their annual Music Fest as we honor Paul Yanchar as our Musician of the Year. Many bands will be there and good food will be available from 1 p.m. until ?

--Evelyn Pipoly



## KENNY YUKO

STATE REPRESENTATIVE - DISTRICT 7

From Slovenian Home in Cleveland to the Statehouse in Columbus...

Representative Yuko is working for you! Celebrating America's and Slovenia's independence. Happy 4<sup>th</sup> of July!



PAID FOR BY THE FRIENDS OF KENNY YUKO  
 PAMELA J. YUKO, TREASURER, 479 PEARSON DRIVE RICHMOND HILLS, OH 44143

## Church Humor

Somebody has said there are two kinds of people in the world. One who wakes up and says, "Good morning, Lord." - And the other who wakes up and says, "Good Lord, is it morning?"

--Phil Hrvatin

## HAPPY INDEPENDENCE DAY



**Anton J. Ogrinc, D.D.S.**  
**Family Dentistry/Preventive Dentistry**

• MAYFIELD VILLAGE  
 6551 Wilson Mills Rd., Suit 103

1-440-473-1920



Slovenian Independence Day was celebrated on Monday, June 25 in downtown Cleveland in front of the Frank J. Lausche State Office Building. The Consulate General of the Republic of Slovenia in Cleveland is pictured, front center, with his wife, Irena, and a group of people who were present to hear the Resolution from the Office of Ohio Governor, Ted Strickland. At front left are State Representative Kenny Yuko, Mrs. Milan (Breda) Ribic, and Judge Ron Suster  
 (Photo by PHIL HRVATIN)

## US Founded on Ideas

Words matter. And nowhere is this more true than in the founding and history of our republic. Indeed, the Founding Fathers felt obligated to spell out their reasons for declaring independence from England, out of what Thomas Jefferson called a "decent respect to the opinions of mankind."

Other nations have come

into existence as realms of a monarch or conqueror or as aggregations of people with a common culture or language. But the United States proclaimed its existence in words, even before it had clearly defined borders or a formally constituted government.

We are a nation defined not by blood or soil but by ideas.

The Declaration asserted the independence of the Colonies but it did not define what territory they included.

In the Treaty of Guadalupe Hidalgo in 1848, the United States obtained from Mexico our largest state, California.

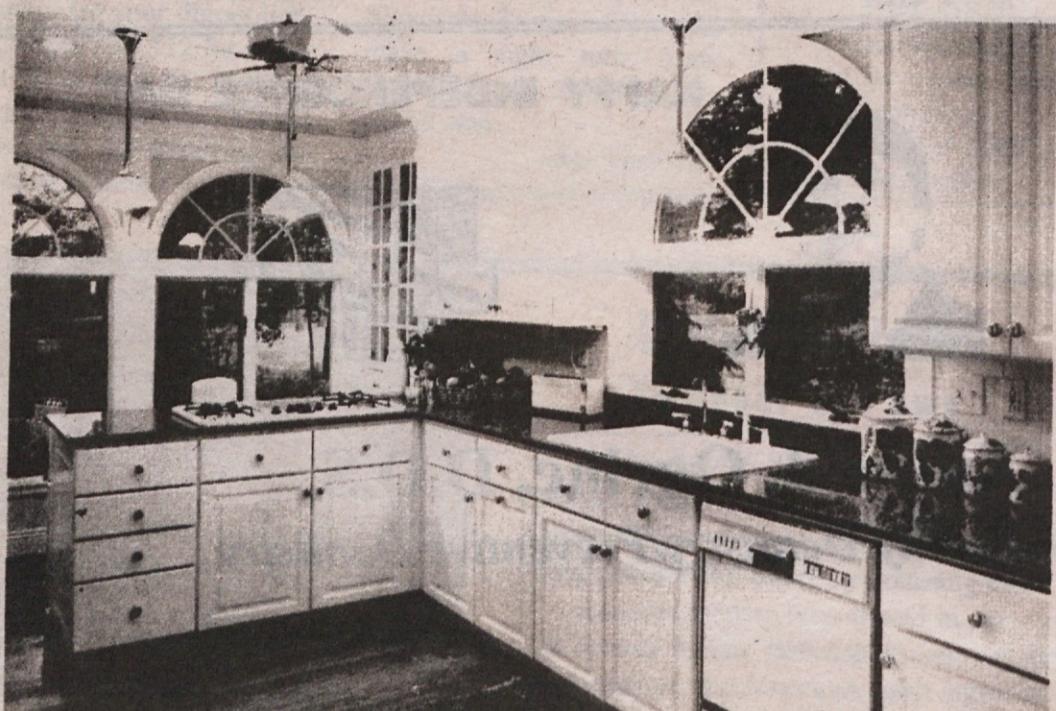
The United States has gone on to become the world's most productive and prosperous economy through the practical utilization of ideas.

## Happy Independence Day

### Somrak Kitchens

CUSTOM CABINET DESIGN CENTER

Now that you're ready to make your dream come true.



Realize your dream of having a custom kitchen with the professional staff and quality products Somrak's can provide. Visit our showroom and see the stuff dreams are made of.

26201 RICHMOND RD.  
BEDFORD HEIGHTS,  
OHIO 44146

Distributors of Fine Cabinetry

**464-6500**

HOURS  
MON-FRI 8:30-5  
SAT 9-2  
...  
EVENINGS BY  
APPOINTMENT

There are 30 places nationwide with the work "liberty" in their name. The most populous one is Liberty, MO (population 27,532). - Iowa with towns called Libertyville, New Liberty, North Liberty and West Liberty, has more than any other state.

**Happy Birthday, America!**  
**Visit Us Soon —**

**KATHERINE'S**  
FAMILY  
RESTAURANT

--We Are Open from 6 a.m. to 8:30 p.m.—  
—SEVEN DAYS A WEEK—  
—SERVING BREAKFAST, LUNCH AND DINNER—

**Mary Vesel Family**  
**(440) 243-7373**

**7533 Pearl Rd., Middleburg Hts, Ohio**



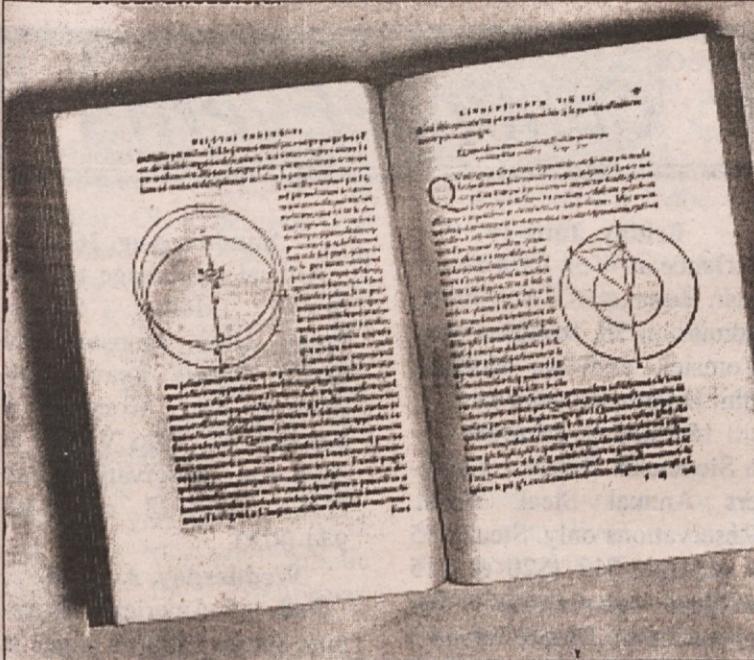
**Happy 4th of July**

from  
**The Board of Directors,**  
**Lodge Officers,**  
**and**  
**All Members of the**

**AMERICAN  
MUTUAL LIFE  
ASSOCIATION**



19424 South Waterloo Road, Cleveland, Ohio 44119 - 3250  
Phone: 216-531-1900  
Fax: 216-531-8123



## Copernicus' Book Discovered in Ljubljana Library

At the National and University Library (NUK) they made a surprising and quite extraordinary find, a second edition copy of Copernicus' *De revolutionibus* from the year 1566.

The discovery, which was completely unexpected, was made around the New Year in NUK by a Slovenian physicist Dr. Stanislav Južnič. The priceless 440-year-old work was once the property of the Ljubljana Jesuits. It is among the most precious books in the world, but its find also sheds new light on the astronomical and other accomplishments of our ancestors.

It was precisely this book by Copernicus that put a characteristic stamp on modern science, and its presence in Ljubljana shows again that its inhabitants at the time were active supporters of the early development of the mathematical sciences.

The book found in Ljubljana is bound in well-preserved white vellum. To bind the inside of both covers two manuscripts of as yet unknown origin were used. At the time when the ownership inscription in it was made, in 1754, Baron Bernard Ferdinand Erberg of the Dol pri Ljubljana Mansion was a professor of mathematics and philosophy at Ljubljana colleges.

In the spirit of the reforms, proposed by Maria Theresa, he acquired many new books

and over 50 pieces of experimental equipment for instruction at the Jesuit College. In many respects Erberg became a founder of modern methods in teaching exact science. The book was printed in Basel, Switzerland on watermarked paper exhibiting the same marks as other copies held elsewhere.

After a fire in 1774, only around a thousand books survived from the former Jesuit college library at St. Jacob's in Ljubljana. In the following year around one half of the books were catalogues with large numbers placed on their front covers. NUK keeps many items not included in this catalogue bearing the Ljubljana Jesuits' ownership inscription on the front cover, including the precious second edition of Copernicus.

A good century ago the Turjak Mansion once standing on the site of today's NUK was home to probably the best baroque library in Europe. The treasures of the Turjak library were later taken abroad, but they bear witness to an exceptional love for books in Ljubljana.

And where was the mistake? According to NUK, the book was catalogued under the wrong year in the 200 years old record by Matija Čop, otherwise one of the more notable Slovenian patriots, and the recorded mistake was carried over into the electronic catalogue.

## Watermelon is Good for You

Tomatoes get the headlines for their protective effect against prostate cancer, but this picnic classic actually does the job better. Ounce for ounce, watermelon contains 40 percent more of the active cancer-fighting compound lycopene than tomatoes, says David Kiefer, M.D., a fellow at The University of Arizona's Program in Integrative Medicine, headed by alternative medicine guru Andrew Weil, M.D.

Not only is lycopene crucial in overall prostate health, but other studies suggests it may block the plaque buildup in your arteries that can lead to heart attack. And it may help to offset some of the cellular damage caused by environmental pollutants, bad diet, even aging – which may lead to cancer, as well as Alzheimer's, Parkinson's, and arthritis.

### Joke

What runs but never gets tired?

Water.

## DiDonato

### FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave., Euclid, OH (216) 5277  
Jeff DiDonato, owner – Tom Corrigan, Danielle Dolan, Rick Tolley

## 100 Words More or Less



**Happy 4<sup>th</sup> of July!**

**John Mercina**

## Happy American Independence Day



### Joe Cimperman Cleveland Ward 13 Councilman

*"Working for the Ward"*

City Hall: 664-2691 – Residence: 687-6772  
601 Lakeside Avenue – Room 220  
Cleveland, Ohio 44114

## Happy Birthday, America!

Come In or Call Us for Appointment



**Cleveland  
Accounting Service**

**6218 St. Clair Avenue  
Cleveland, Ohio 44103  
881-5158**

**KSKJ life!** has a Final Expense Plan that we could afford!

The SimPlus plan provides for up to \$25,000 of level final expense insurance and level premiums.

There are no medical exams to qualify.  
Simply answer a few questions with one of our representatives.

Call 1-800-843-5755 today and receive your FREE Personal Health Record.



*"I used to get a 1099 for my Bank CD, until I found*

**KSKJ life!**  
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Their Fixed Annuities helped my money grow tax-deferred and even gave me options so I would never outlive my money. With rates as high as 5.40%\*, KSKJ Life was the right choice.

Call 1-800-THE-KSKJ for an agent near you!

\*Rate guaranteed for 12 months on a 7-Year plan. Rates may change without notice.



# 6 Revolution: War Thru Eyes of a Boy

by FELIX MAVEC

(Continued from last week)

There were all kinds of vehicles on the road; tanks, trucks, autos, farm wagons, bicycles, horses, and cows. It was a big traffic jam. Only German tanks and trucks were allowed to move through it. A group of Chetniks appeared on the road one day. Chetniks were Serbia's national fighters against the Germans and the Partisans.

They told the German officers to let the civilians go through. The officers gave the Chetniks some trouble. A Chetnik officer ordered his men to fire, and two German officers were killed. After this, things started to move.

By the side of the road, there were thousands of land mines, so we had to be careful to stay on the road. We reached the Ljubel tunnel, and it was pitch black going through it. The electricity was out so we had to hold on to our cow's tail to lead us. The tunnel was unfinished, the floor was rough, with big rocks in it. Water was dripping from the ceiling. Here and there, a man would light his lighter for us to see.

When we came through, it was morning, and the sun was shining. On the other side of the tunnel, we entered into Austria. Mama made a breakfast of plain corn meal. My father's cousin, Louis Purkart, and a good friend, Jakob Straziscar, joined us for breakfast. We were all very hungry; we hadn't eaten in two days.

We walked all day long. In the afternoon, we reached Vetrinje. There were English guards there, and the road was full of all kinds of guns left by the Domobranci. Their guns could not be brought into English territory. We went over a bridge and we were in the English zone. We continued for another 20 kilometers. It was getting dark by the time we reached a huge, empty field where over 20,000 people were gathered. We sat down on the grass and I immediately fell asleep. This was early in May, and there was still snow on the high mountains. It started to rain again, and we took shelter under a tree. Drops of water fell through the leaves of the tree, right onto my neck. I was cold and hungry.

In this field, two things happened. One was a miracle, the other was genocide. There were 20,000 people gathered together, with no food. Not far from where we were, we realized that hundreds and hundreds of horses and mules had been left by German soldiers. We were able to eat the meat of these

animals for more than a month. We were also lucky to have milk because we had our family cow with us. One of my jobs was to ride a horse around and gather sticks and branches for the shelter. The shelter was five feet by five feet and housed four people. We did not know how long we would stay here, but after about a month, we were betrayed by imperial England.

The British soldiers turned out to be part of the big lie. There were 12,000 Domobranci soldiers altogether in the field. The English High Command told the Domobranci they were going to send them to Italy. They were told they would be given new equipment, uniforms, and guns to fight the communists once again. The Domobranci were all happy to hear this. I remember when the first transport left. One more left on the second day and another on the third day. Some men escaped and returned to the camp to tell us what was happening. The English were returning the Domobranci to Yugoslavia/Slovenia, not sending them to Italy. A cry went up in the camp. The remaining guards said they would also go wherever their brothers went. So, the last transport went out, followed by British tanks. All the Domobranci were executed by Partisans, 12,000 unarmed men and some women.

John Corsellis writes about this betrayal in *Slovenia 1945: Memories of Death and Survival After World War II*. In 1945, John Corsellis was part of the British command that was responsible for the refugees in Vitrinje, Karten, Austria. He was witness to this slaying of Slovenian people by the Partisans. This event bothered him for a long time before he decided to write the book to further explain what happened there.

The civilians were next to be shipped back to Yugoslavia. I saw a bulldozer digging a huge hole, and I knew it was for us. It was for people dying of starvation, and for those who might oppose the English Dr. Meršol, who was with us in the field, was educated in America. He went to the British High Command to alert the commanding officers that most of the civilians would also be killed if they were sent back. He convinced a Canadian major, Berry, that all the soldiers sent back had already been killed. Meršol and Berry then persuaded the Field Marshall, Montgomery, to stop the transport of civilians.

All of the people left from

the 20,000 who had been in the field, were moved to three different refugee camps. We were put into freight rail cars like cattle. Our first reaction was to try and jump out of the cars because the doors were not yet shut. We were afraid because we did not know where we were being taken or what would happen to us. We knew that if the rail car steered to the right we would go to Spital, Austria, and if it went to the left we would be going to Yugoslavia.

We were all afraid to go back to Yugoslavia because we would be jailed, or worse. A man in our car had an ax and he said he was going to use it to escape if we went to the left. Instead, we moved to a camp in Spital. When we first arrived, this camp was full of young German boys, called Hitler Youth. These were boys whose parents had been killed or whose fathers were Nazi soldiers. They were being groomed to become Nazi soldiers themselves. My friend, John Buh, started to fight with one of them right away. The German boy punched him in the jaw, and John bit off part of his own tongue. In one week, the boys were all gone, and we were left in the camp. I would spend the next five years of my life in this camp.

(To Be Continued)

## DSPB Pilgrimage

The annual memorial pilgrimage to the Sorrowful Mother Shrine in Frank, Ohio, sponsored by DSPB Vestnik will be held on Sunday, Aug. 26. Memorial holy mass will be held at noon.

Bus will leave from Collinwood Slovenian National Home at 8 a.m., and St. Vitus Village, 6114 Lausche Avenue at 8:30 a.m.

For reservations call Viktor Tominec (216) 531-2728 or Frank Šega at (440) 944-0020.

## Old Quiz, New Quiz

by James V. Debevec II

**OLD QUIZ:** What property on a Monopoly board is the most landed-upon space?

**ANSWER:** B. & O Railroad. Thanks to Rudy Sterk manager of St. Vitus Village for submitting the correct answer.

**NEW QUIZ:** What was the largest naval engagement in history?

Send your answer to [ahp@buckeyeweb.net](mailto:ahp@buckeyeweb.net) or regular mail to: James' Quiz, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627.

## Coming Events

### Friday, June 29

Dance at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., admission \$8, featuring Joey Tomsick and his sidekick Phil Hrvatin on tenor sax.

### Saturday, June 30

Slovenska Pristava Campers Annual Steak Roast. Reservations only. Steak \$15 - chicken \$12 (\$20 & \$15 without reservations.) Bar opens 2 p.m. Dinner served 5 to 7. Music. Tickets call Marge Znidarsic (440) 256-9237.

### Sunday, July 1

Slovenski piknik at SNPJ Farm, 11000 Heath Rd., south of Chardon Road (Route 6), 3 miles east of Route 306, in Kirtland, with the Veseli Godci Orchestra. Dancing 3:30 to 7:30. Dinners 2 to 4.

### Sunday, July 8

Mission picnic (MZA) at Slovenska Pristava. Mass at 12:30 p.m. followed by dinner (\$12.00 adults, \$6 for children). Everyone welcome.

### Wednesday, July 11

Holmes Avenue Pensioners Annual Picnic at Eagles, 37299 Euclid Ave., Willoughby, 1.2 miles east of #91. Free admission, noon - 6 p.m. Music by Fred Zivich. Roast beef, klobase, pastries and refreshments available.

### Thursday, July 12

St. Vitus Alumni meeting, 7 p.m. in St. Vitus Village.

### Sunday, July 15

St. Vitus Parish Picnic at Slovenska Pristava. 12 noon Mass followed by dinner, games, and music.

### July 16 - 22

#### Camp Pristava

### Saturday, July 21

Slovenian School students in Melvindale, MI sing and dance at annual Slovenian Day festivities. "Starci Priatelji" provides the dance music.

### Sunday, July 22

St. Vitus Slovenian School picnic at Slovenska Pristava.

### Saturday, July 28

Pristava Picnic - Ansambel Najlepsi Cvet from Slovenia.

### Sunday, Aug. 5

Pristava Pensioners Picnic at Slovenska Pristava.

### Sunday, Aug. 12

Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

### Sunday, Aug. 19

St. Mary's (Holmes Ave.) Summer Picnic at Slovenska Pristava, 12 noon Mass followed by dinner and many activities and dancing.

### Saturday, Aug. 25

Folklorna Skupina Kres annual performance, this year, along with a picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, OH.

### Sunday, Aug. 26

Annual pilgrimage to Sorrowful Mother Shrine, Frank, Ohio, sponsored by DSPB Vestnik. Leaves Collinwood Slov. Home at 8 a.m. and St. Vitus Village at 8:30 a.m. Reservations call (216) 531-2728 or (440) 944-0020.

### Wednesday, Aug. 29

Fed. of American Slovenian Senior Citizens picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner served 1 p.m. by Julia Zalar. Music by Ken Zalar's Captain's Crew from 2:30 - 5:30. Dinner & dancing \$13.00. More info call (216) 481-0163 or (440) 943-3784.

### Sunday, Sept. 9

Annual St. Vitus Altar and Rosary Society benefit dinner in parish auditorium.

### Friday, Sept. 14

St. Clair Slovenian National Home Annual Social. Tickets \$60 each includes appetizer, dinner, cocktails. Additional dinners \$20. Doors open 6:15 p.m. For tickets call (216) 361-5115.

### Saturday, Sept. 15

4<sup>th</sup> Annual Slovenian Sausage Festival hosted by the Polka Hall of Fame. Vote for your favorite. Dancing 1 to 9 p.m. SNPJ Farm, 11000 Heath Road, south of Chardon Road (Route 6), 3 miles east of Route 306 in Kirtland.

### Sunday, Sept. 16

Vinska trgatev (wine festival) at Slovenska Pristava.

### Wednesday, Sept. 26

Collinwood Slovenian Home honors Adolph "Stash" Kocin with pork chops dinner served from 5-7 p.m. Cost is \$9.00.

### Saturday and Sunday, Sept. 29, 30

Bishop Baraga 150<sup>th</sup> Anniversary Weekend in Sault St. Marie, Michigan.

### Oct. 5-7

St. Vitus trip to Washington, D.C. Visit various sites including new WWII Memorial.

### Saturday, Oct. 6

Fantje na Vasi concert at Slovenian National Home on St. Clair Avenue, Cleveland.

### Wednesday, Oct. 10

Opening Concert of City-Music Cleveland, 32 piece chamber orchestra in St. Vitus Church (evening). Social to follow in auditorium.

### Sunday, Oct. 14

Koline - Pristava Pensioners at Slovenska Pristava.

### Sunday, Oct. 14

Collinwood Slovenian Home Music Fest honoring Paul Yanchar from 1 p.m. until ?

### Saturday, Oct. 20

Stajerski Club Dinner Dance at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

## Death Notices

### MIHAELA KOLARIC

Mihaela Kolaric, 82, of Mentor, Ohio, beloved wife of the late Frank; dear mother of Helen (Richard) Fox, Kathy (Kenny) Keccevar, Paul (Jean-Marie) Kolaric, and Brea (Mike) Ortman; grandmother and great-grandmother.

Funeral Mass on Friday, June 22, 2007 at 1:30 p.m. at St. John Vianney Catholic Church, 7575 Bellflower Road, Mentor.

The family received friends Thursday, June 21 at the Davis Funeral Home. Interment All Souls Cemetery, Chardon.

Memorial gifts may be made to Hospice of the Western Reserve, 300 East 185 St., Cleveland, OH 44119.

### MAURICE A. GULICH

Maurice A. Gulich Sr., age 89 of Highland Heights, Ohio.

Beloved husband of Frances (nee Strumbly); loving father of Maurice A. Jr. (Delight) and Jane (Nicholas) LaRich; cherished grandfather of Kelly O'Donnell, Jacqueline Bartula, Amy Deaver and Peter Gulich; and great-grandfather of Keaton and Nicholas O'Donnell; dear brother of Vida Fink and the late Henry and Adolf.

Special thanks to the staff of Grande Pointe and Hospice of the Western Reserve for their wonderful care.

Funeral Mass was at 10:30 a.m. on Monday, June 25.

Family received friends at The Dan Cosic Funeral Home, 38890 Chardon Road, Willoughby Hills, OH on Sunday, June 24 from 2-4 and 7-9 p.m.

### ZORA T. KRAMER

Zora T. Kramer (Herbst), age 93 passed away on Tuesday, June 19, 2007.

Zora was born on Dec. 24, 1914 in Cleveland. She was a resident of Wickliffe, Ohio for the past 20 years. Prior residence in Cleveland.

She is survived by children Loretta Wing, Fred E. (Marianne), John (Kelly), Marianne (Roland) Cicirelli; 11 grandchildren and six great-grandchildren.

Deceased family: husband Fred; siblings Frances, Edward, Rose Zelodec, Anne Kumse, James, Gail Polasky, Julie Horvat, and George; son-in-law Robert Wing.

Friends called at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio on Saturday morning, June 23 from 8:30 a.m. to 9:30 a.m.

Funeral Mass at 10 a.m. on Saturday, June 23 in St. Vitus Church, 6019 Lausche Ave., Cleveland. Interment Western Reserve Memorial Gardens, Chester, Ohio.

### JENNIFER GROSEL

Jennifer Grosel, 40, passed away on Thursday, June 7, 2007 peacefully at home after a courageous battle with breast cancer.

Jennifer is survived by her husband, Doug, and three sons, Evan (12), Tommy (10), and Luke (5).

Born in Cleveland, Jen grew up in Parma and met Doug at the College of Wooster. Married for 13 years, they lived in Euclid. Jen worked for Temp Plus as a recruitment specialist before staying at home to be a fulltime mom. She played an active role in the St. Felicitas School, PTU, and parish.

She was the loving daughter-in-law to her parents Tom and Aggie (Mooney) Hoskins of Lakewood and Ed and Terri (and the late Nancy Grosel) of Euclid. A loving sister to Christopher/Erin Hoskin and Elisabeth/Tim Coughlin and sister-in-law to Denise/Jerry McPherson, Delene/Joseph Wojtila, Dena/Rich King, Dorene/Bob Zajec, Dean/Mary Grosel. A cherished aunt to 21 nieces and nephews.

A memorial Mass was said for Jennifer at St. Felicitas Church on Monday, June 11. Burial in All Souls Cemetery.

Jen's smile and kindness will be missed by all.

### In Memory

Thanks to Victor Intihar of Wickliffe, OH who renewed his subscription and added a \$65.00 donation in memory of his darling Ann Intihar.

### Donation

Thanks to Robert and Geraldine Hopkins of Macedonia, OH for the \$25 donation and for the memorial renewal for Catherine Hopkins.

### CLEVELAND PUBLIC RADIO WCPN 90.3 FM

#### Tony Ovsenik:

31731 Miller Ave.  
Willoughby Hills, Ohio 44092  
Phone: 1-440-944-2538  
e-mail: tony.ovsenik@sbcglobal.net



SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO:  
RADIO OGNIJSCHE-LJUBLJANA



## Registration Near for D.C. Trip

Just a reminder that deposits are due no later than July 14 in order to reserve a spot for the motorcoach tour to Washington, D.C., Oct. 5-7.

This trip is being sponsored by the St. Vitus Pastoral Council.

Registration forms can be picked up at the St. Vitus rectory, or call (216) 361-1444 to have it mailed to you. Space is still available.

--Louise Strauss

### FISH FRY

Every Friday  
11:30 AM - 8 PM

### SWH AUXILIARY

15335 Waterloo Rd.  
Cleveland, OH

Fish - Shrimp - Goulash  
Breaded Pork Chops

Reservations & Take Outs  
Call 216/481-5378

## Songs & Melodies from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MELIAC  
RDC Program Director

WCBS 89.3 FM  
RADIO IDURES  
Sunday 9-10 am  
Wednesday 6-7 pm

2405 Scammon Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 fax/fax  
www.wcbs.org

# LAVRISHA

**216-391-0035**

## Construction & Repair Services

Rokodelec Contractor

# Zele Funeral Home

## MEMORIAL CHAPEL

Located at

**452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118**

*Family owned and operated since 1908*

## Not Forgotten

### In Loving Memory

of our loving  
wife, mother, and  
grandmother

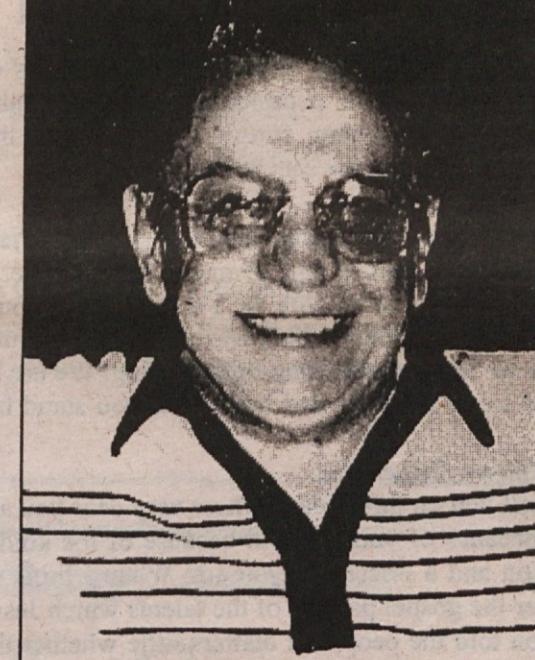


**Maria Jarc**

July 5, 2004

*In our hearts your memory  
lingers,  
Sweetly, tender, fond and  
true.  
There is not a day, dear  
mother,  
That we do not think of you.*

Wife of Anton  
Mother of Catherine & Erica  
Grandmother of Alex  
and Aiden



**Michael (Mickey) Sadowsky**

July 11, 2004 - July, 2007

*It is 3 years since you joined the angels.*

We miss you, as always  
Rikk and Emilee

## In Loving Memory



**Anne Slapnik**

Born: Oct. 8, 1907  
Died: Aug. 26, 2003



**James Slapnik**

Born: July 18, 1908  
Died: July 5, 1956

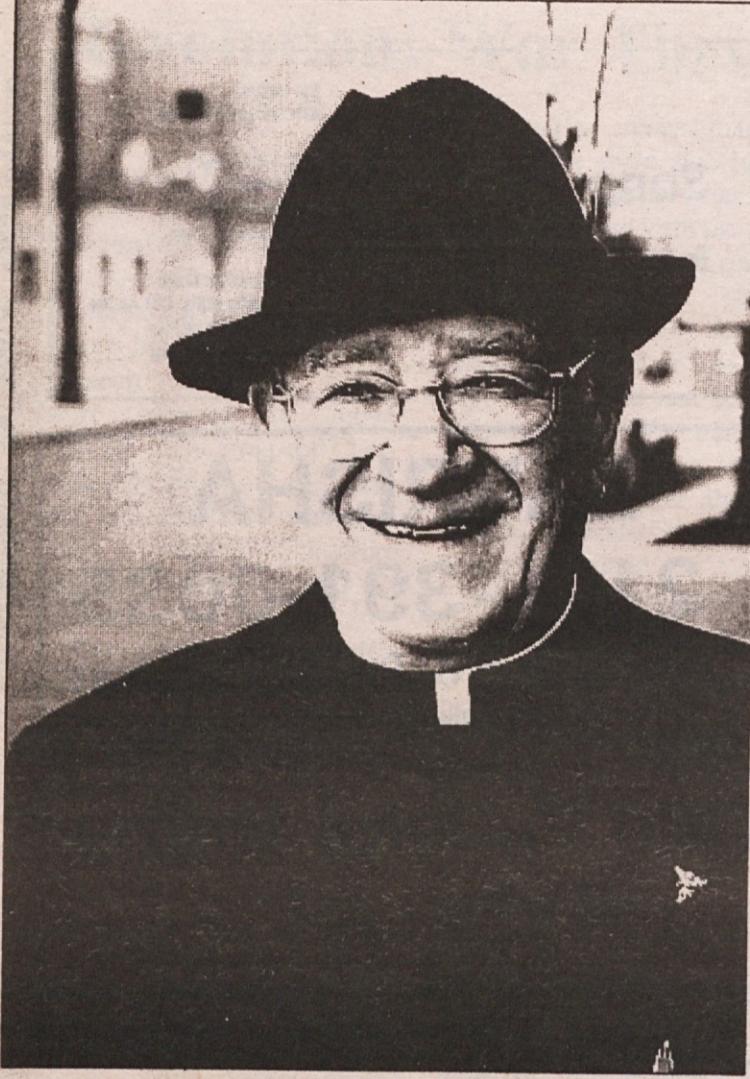


**Loretta Ann  
Slapnik**

*25<sup>th</sup> Anniversary*

Born June 16, 1931  
Died July 11, 1981

## Sadly Missed by Family



(Photo by PHIL HRVATIN)

## Fr. Cimperman Saluted

Speech given by Fr. Joseph Bozner at end of Mass on Sunday, June 24, 2007 on the occasion of the 90<sup>th</sup> birthday for Fr. Vic Cimperman. Ribbon cutting occurred after this speech on the new railing in the sanctuary.

Dear Father Cimperman. In the name of St. Vitus parishioners, your numerous family and of many friends here in church, and those unable to be with us, I want to wish you a very, very happy 90<sup>th</sup> birthday which was yesterday, on June 23<sup>rd</sup> and which we are remembering this morning. We are so happy that you made it strong and healthy as you stand before us today.

Happy Birthday, Father Vic!

I want to tell you on this occasion how very dear you are to us all, not because of your age but because of the kindly and good person and a priest that you are. When I think of you I remember the gospel parable of the talents which Jesus on one occasion told the people. It matters little whether the Lord gave you 10, or five, or one talent to work with in life. What really matters is that you accepted the blessings God has given you, have multiplied them many times, and generously shared them with all you have met during your life.

For this reason you are a beloved brother, an uncle and a grand-uncle and father uncle to many in your family.

You are a friend and a confidant to St. Vitus parishioners and the Lord's dispenser of God's graces, especially in doing the Holy Eucharist, of absolving sins, and consoling the sick and lonely.

You are also a friend and a priestly example to me personally and other brother priests. We respect and love you very much and pray to the Lord to keep you in our midst for many years to come. After all, your 100<sup>th</sup> birthday is a mere 10 years away. God bless you, Father Vic!

There were 103,000 U.S. flags flown over the U.S. Capitol last year at the request of House and Senate members. On July 4<sup>th</sup> more than 900 flags were flown.

## 'America' name came from Hungarian Saint

The name "America" comes from a Hungarian saint. Little is known of St. Emeric, but he was the son of Hungary's first Christian king, St. Stephen. The Italian version of America is Amerigo, the first name of the Florentine navigator, Vespucci (1451-1512), whose accounts of voyages to the New World so impressed a German map-maker, Martin Waldseemuller, that in 1507 he gave the name America to the lands newly discovered by the Europeans.

-St. Mary's Church Bulletin

# What Really Happened on Independence Day, July 4th

Independence Day, or the Fourth of July is the adoption by the Continental Congress on July 4, 1776 of the Declaration of Independence, proclaiming the severance of the allegiance of the American colonies to Great Britain. It is the greatest secular holiday of the United States, observed in all the states, territories and dependencies.

Although it is assumed the Continental Congress unanimously signed the document on the 4<sup>th</sup> of July, in fact not all delegates were present and there were no signers at all. Here is what really happened.

The congressional delegate from Virginia, Richard Henry Lee, introduced in the Continental Congress, on June 7, 1776, a resolution "that... body declare the United Colonies free and independent States, absolved from allegiance to or dependence on the Crown or Parliament of Great Britain..." On June 10 a committee of five, headed by Thomas Jefferson (the actual writer), was appointed to prepare a declaration suitable to the occasion in the event

that the Virginia resolution was adopted. Jefferson's version was revised by Benjamin Franklin and John Adams before it went to the Congress where they did some editing of their own.

Congress approved the resolution on July 2, the declaration composed by Jefferson and amended by his committee was adopted on July 4. That evening John Hancock ordered Philadelphia printer John Dunlap to print 200 broadside copies of the agreed upon Declaration that was signed by him as President and Charles Thomson as Secretary. These were distributed to members of the Congress and distributed to the 13 colonies and elsewhere. The Declaration was read in the yard of the state house on July 8. New York did not even vote on it until July 9. The signing was even more gradual, and it is somewhat misleading to speak of the "fifty-six original signers of the Declaration of Independence."

By August 6, most of those whose names are on the document had signed, but at least six signatures were attached later. One signer,

Thomas McKean did not attach his name until 1781. Some of those who signed were not even in Congress when the Declaration was adopted, and some who voted for it in Congress never did get around to signing it. Robert R. Livingston was one of the committee of five; he helped to frame it; he voted for it; but he never signed it.

The first anniversary of the declaration was observed only in Philadelphia with the adjournment of Congress, a ceremonial dinner, bonfires, the ringing of bells and fireworks. In 1788 after the requisite number of states had adopted the constitution, Philadelphia celebrated July 4 by elaborate festivities, including a grand parade.

Boston, Mass., first observed the day in 1783, and thereafter this celebration replaced that of the Boston Massacre, March 5. The custom spread to other cities and states, where the day was marked by parades, patriotic oratory, picnics, patriotic programs and pageants, and community fireworks of pyrotechnic expertise characteristic of the 4<sup>th</sup> of July.

He who is of the opinion money will do everything, may well be suspected of doing everything for money.  
—Benjamin Franklin

### Church Humor

There is the story of a pastor who announced one Sunday morning to his congregation. "I have good news and bad news. The good news is we have enough money to pay for our new building program. The bad news is, it's still out there in your pockets."

--Phil Hrvatin

TEACHER: George Washington not only chopped down his father's cherry tree, but also admitted it. Now, Kenny, do you know why his father didn't punish him?

KENNY: Because George still had the ax in his hand.

--Phil Hrvatin

What are the odds that the beans in your Fourth of July baked beans or pork and beans came from North Dakota? Answer: 1 in 3.

Nearly 67 million Americans said they were at a barbecue the previous July 4<sup>th</sup>.

Two ladies were meeting for lunch one afternoon when one of them asked the other: "Do you ever wake up grumpy?"

"No," she said. "I usually let him sleep in."

--Mrs. Phil Hrvatin

### Garden Jokes

What do you call a stolen yam?

A hot potato.

Everyone has these on their face.

Tulips.

What vegetable can tie your stomach in knots?

String beans.

The four seasons are: salt, pepper, mustard, and vinegar

My mother's menu consisted of two choices:

Take it — or leave it.

What kind of socks does a gardener wear?

Garden hose.

### Church Joke

Six year old Angie and her four-year-old brother Joel were sitting together in church. Joel giggled, sang and talked out loud. Finally, his big sister had enough. "You're not supposed to talk out loud in church," she said.

"Why, who's going to stop me?" he said.

Angie pointed to the back of the church, "See those two men standing by the door? They're the hushers."

--Carl Debevec

Specialists in  
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

**HAIR SALON**

5216 Wilson Mills Road

(440) 461-7989 / (440) 461-0623 Richmond Hts. O.

# Sizzlin' Delights Set For Slovenska Pristava

Mark your calendars for Saturday, June 30<sup>th</sup>. That is the date of the Annual Slovenska Pristava Camper's Steak Roast. It is also the beginning of the 4<sup>th</sup> of July week.

This dinner has become an annual "sell-out" and a very special night for all involved. Come and enjoy a steak prepared on the outside barbecue pit, or a chicken dinner with all the homemade treats the campers are known for. The campers and their families provide all the volunteer labor for this picnic. It is a great opportunity to come and discuss the improvements being made in the camping area, or just to visit friends.

Music for your dancing enjoyment will be provided.

The newly dedicated Lausche Lodge will be available for your inspection. Mish "Boom-boom" Radišek's new gravel will also be available for your review.

The majority of the proceeds from this event are contributed directly to Slovenska Pristava.

The bar will open at 2 p.m., and serving will be from 5 p.m. to 7 p.m.

Reservations are necessary. Tickets are \$15.00/steak (\$20.00 at the door), and \$12.00/chicken (\$15.00 at the door).

For dinner tickets please call Marge Znidarsic (440) 256-9237.

--Janez Lenarcic  
Social Director

What has holes yet holds water?  
A sponge.

Apparently a group of teachers have been arrested in the DC area in possession of compasses, protractors, and straight edges. It is claimed they are members of the Al Gebra movement bearing weapons of math instruction.

--Phil Hrvatin



## Happy Birthday, America!

### Best Wishes to Slovenia on their Anniversary of Independence!

### Happy 4<sup>th</sup> of July - USA!



**FEDERATION  
OF SLOVENIAN  
NATIONAL  
HOMES**

#### ROSTER

Anthony Mannion – President

Edward Gabrosek – 1<sup>st</sup> Vice President

Steve Zalar – 2<sup>nd</sup> Vice President

Lou Grzely – Financial Secretary

Michelle Bartunek – Corresponding/Recording Secretary

Patricia Ipavec Clarke – Executive Secretary

Anna Mae Mannion, Evelyn Pipoly – Auditors

### Happy Birthday, America!

*Dan Cosic*  
The  
FUNERAL HOME



#### COMPLETE FUNERAL PRE-PLANNING

**SPACIOUS LUNCHEON ROOMS AVAILABLE  
FOR FAMILY USE AFTER SERVICES**

- Burials / Memorial Services
- Cremations
- Trusts Available
- Itemized Pricing
- Traditional Services
- Community
- Entombments
- Rooms Available

**440-944-8400**

**28890 Chardon Road • Willoughby Hills**



**BEST WISHES FOR  
A HAPPY INDEPENDENCE DAY**

From the Executive Committee,  
Board of Trustees and Members

**SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE  
FOUNDATION**  
**SLOVENSKO AMERIŠKI KULTURNI  
SVET**



Children from St. Vitus Slovenian School participate in the May Crowning on Saturday, May 5<sup>th</sup>.

(Photo by MARIO PERCIC)

### Mario's International Program

WKTX – 830 – AM  
Saturdays – 3 to 5 p.m.

*A Special program for the 4<sup>th</sup> of July*

Hospitality is Highlighted  
in Slovenia

### Recycled Teenagers Picnic

Holmes Avenue Pensioners invite everyone to their annual picnic on Wednesday, July 11 at Eagles, 37299 Euclid Avenue in Wiloughby, Ohio, 1.2 miles east of Rt. 91. Same fun. New place.

Noon – 6 p.m., free admission. Music by Fred Ziwich for dancing. Roast beef, klo-

base, pastries and refreshments available.

Come out and have a good time, dance, or listen to jam session with Recycled Teenagers. We'll see you at the Eagles.

For more information call (440) 943-3784.

--M.Z.

What is the longest rope? Europe.

The soul of a journey is liberty, perfect liberty, to think, feel, do just as one pleases.

—William Hazlitt

### IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.  
446 East 152nd St.  
Cleveland, OH 44110  
216-486-1105



*Best Wishes for a  
Happy Independence Day  
Happy 4th of July*

### SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

WE ACCEPT:

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa
- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

We bill most major insurance plans

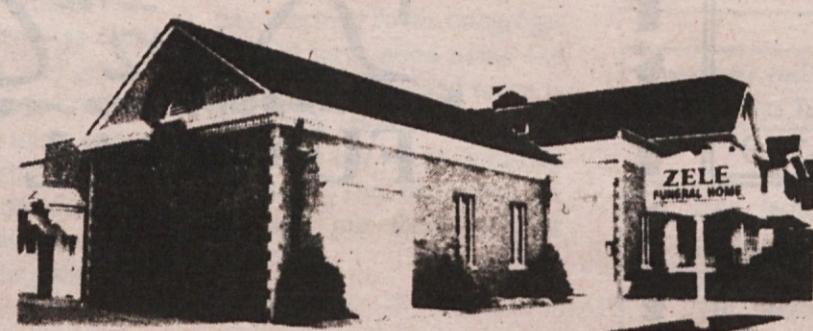
Joe Shelia -- Owner

Visit Us!

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement



*Happy Independence Day!*



In Time of Need - We Are Here to Help You!  
Licensed Funeral Directors:

Richard J. Zele –  
Sutton J. Girod – Louis E. Zele  
“Four Generations of  
THE ZELE FAMILY”



Family  
Owned  
And  
Operated  
Since  
1908

### Zele Funeral Homes, Inc.

452 East 152<sup>nd</sup> Street – 481-3118  
Cleveland, Ohio



## – Vesti iz Slovenije –

Levičarska opozicija odprla izredno močno ofenzivo zoper vlado – Stara zgodba iz preteklosti – Gre za predsedniške volitve letos in parlamentarne jeseni 2008

Povod za najnovejšo protivladno kampanjo je pismo, ki ga je nekdanja državna sekretarka v ministrstvo za gospodarstvo, Andrijana Starina-Kosem, dolgoletna tesna sodelavka in politična privrženka Janeza Janšč, poslala različnim vplivnim poslancem, voditeljem strank in vodilnim osebam v gospodarstvu. V pismu našteva številne domnevne napake in nepravilnosti pa še prime re korupcije, ki naj bi jih zagrešila sedanja vlada. Med obtožbami Starine-Kosmove je, da je Janša poskušal podrediti časnik *Delo*, da ima vlada v načrtu prodaja mariborskega *Večera Avstrijem* itd.

Premier Janša je obtožbe zanikal in dejal, "da je opozicija nesproščena in nervozna" zato, ker vlada dosega velike uspehe, zlasti pri gospodarskem razvoju države. Krogu kritikov vlade se je pridružila tudi Spomenka Hribar, ki pa se je zaradi najnovejše spremembe svojega gledanja zamerila mnogim, ki jo običajno podpirajo.

Odslej bo brniško letališče nosilo ime Jožeta Pučnika – Odločitev vlade močno razburila duhove po Sloveniji – Oglasil se je pisatelj Drago Jančar

V četrtek, 7. junija, je slovenska vlada na svoji seji sprejela sklep o preimenovanju brniškega letališča v Letališče Jožeta Pučnika. Ker je dr. Jože Pučnik s svojo odločnostjo največ pripomogel k samostojnosti Slovenije, je poimenovanje največjega slovenskega letališča po njem logična posledica, menijo v vladi. Sklep vlade pa je bil nepričakovani in je povzročil ostre reakcije. Kot poroča tednik *Demokracija*, ki je zelo blizu vladi Janeza Janše oz. njegove stran-

ke SDS: "Javnomenjeni odziv na omenjeno potezo je pokazal, da ji povprečno kar štiri petine slovenske javnosti nasprotuje." Negativno se je odzval predsednik države Janez Drnovšek, ki je menil, da bodo odslej morda zrela za preimenovanje tudi razna slovenska mesta. Levičarji so bili izredno kritični in so svojo jezo pridružili že izrazito protivladno in proti-Janšovo gonjo, ki je zadnje mesece tako značilna, posebno ko se država pripravlja na predsedniške volitve jeseni.

V zadevi se je oglasil vplivni pisatelj Drago Jančar, to s komentarjem "Drzni znanilci novih časov", ki je bil objavljen v *Delu*. Povedal je kritikom preimenovanja letališča po Jožetu Pučniku: "V Sloveniji je še več spomenikov Edvarda Kardelja, Borisa Kidriča in drugih revolucionarjev, ki res niso delili ljudi, ker niso imeli več koga deliti. Ene so pobili, druge pozaprli, tretje do kosti prestrašili. Dežela je bila pod njihovim vodstvom enotna in nedeljena. Po tem kriteriju imajo res pravico, da se po njih imenuje vse. Predsednik Slovenije dr. Janez Drnovšek pravi, da tuji ob prihodu na ljubljansko letališče ne bodo vedeli, kdo je bil Jože Pučnik."

Nato pa Jančar Drnovšku takole odgovarja z lastnim vprašanjem: "Ne vem, kaj predsednik pojasi tujim državnikom, ki po rdeči preprogi hodijo z njim mimi spomenika Borisa Kidriča. Ko ga kdo vpraša, kdo je ta hudi mož, čigar spomenik je postavljen pred predsedniško palačo, kaj mu odgovori?"

### V Sloveniji dovoljenja za zaposlovanje tujcev

Zaradi visoke gospodarske rasti v Sloveniji je sedaj zaposlenih več kot 60 tisoč tujcev, pa jih veliko še potrebujejo, tako 4000 v gradbeništvu, prevozništvu 2500, kovinarstvu 800, gospodarstvu in turizmu 500, itd.



SEJA SLOVENSKE VLADE – Običajno ima slovenska vlada redno sejo vsaki četrtek. Kakor vidite, so zbrani člani vlade, vsak od ministrov ima predse računalnik, čeprav izgleda po tej fotografiji iz tednika *Demokracija*, da je vsak na drugi "strani". Takšne seje vlade predstavljajo razliko od denimo ameriškega sistema, ko so seje predsednikovega celotnega kabineta prava redkost in zaradi tega tudi večkrat deležne precejšnje medijske pozornosti. Na vsaki seji sprejema vlada svoja stališča do raznih zadev, kakor na primer, ko je pred nedavnim sprejela sklep o preimenovanju brniškega letališča v Letališče Jožeta Pučnika, kar je jezilo sicer levico.

## Iz Cleveland in okolice

### Piknik in sestanek MZA

Letni piknik Misijonske Znamkarske Akcije bo v nedeljo, 8. julija, na Slovenski pristavi. Sv. maša bo ob 12.30, daroval jo bo jezuit in misijonar g. Alojz Podgrajšek. Po maši bo kosilo, ob petih pop. bo pri kapelici zmolitev litanij Matere božje. Naslednji dan, 9. julija, pa bo letni sestanek MZA in to v dvorani pri Mariji Vnebovzeti. Vsi sodelavci in prijatelji misijonov lepo vabljeni!

### Romanje v Lemont

Članice Oltarnih društev bodo romale v Lemont 11. in 12. avgusta. To je še daleč, a avtobus mora biti rezerviran in plačan. Prijave (\$125) sprejemata Ivanka Matič, 1874 Braeburn Park Dr., Euclid, OH 44117, tel. 216-481-1518 in Ani Nemec na 216-541-7243.

### Večerja na Slov. pristavi

V soboto, 30. junija, pravljiva Zveza pristavskih letoviščarjev večerjo, ki bo servirana med 5. in 7. uro zvečer. Nakaznice so samo v predprodaji in jih lahko rezervirate, ko poklicete Marg Žnidaršič na 440-256-9237. Posreduje vam tudi vse informacije o večerji.

### AD zopet čez dva tedna

Prihodnji teden, 5. julija, AD ne bo izšla, bo pa zopet med vami čez dva tedna, torej 12. julija, nato še 19. in 26. julija.

### Piknik fare sv. Vida

Ta bo v nedeljo, 15. julija, na Slovenski pristavi. V župnišču imajo srečke za žreb ter tudi nakaznice za kosilo, ki stanejo \$12 na osebo oz. \$6 za otroka. Podrobnosti o pikniku najdete v dopisu na str. 12.

### Nova rekorderka

Pretekli petek je uspešno pristal v Kaliforniji vesoljski štutl Atlantis, s katerim se je vrnila na Zemljo astronavtka s slovenskimi koreninami v Euclidu Sunita Williams. Končala je polet, ki je zanjo trajal polnih 195 dni, več kot pol leta, in je s tem postala rekorderka med astronavtkami, saj je bil prejšnji rekord 188 dni.

### Podpora listu

G. Victor Intihar, Wickliffe, O., je daroval \$65 v podporo našemu listu, to v spomin na ženo Ann. G. Robert in ga. Geraldine Hopkins, Macedonia, O., sta darovala \$25. Ga. Ivica Mavšar, Cleveland, O., je darovala \$12, v spomin na moža Franka. G. Frank A. Modic, El Cajon, Kalif., je daroval \$15, v spomin na starša Frank in Mary in ženo Lorno. Ann Kretic, Eastlake, O., je darovala \$12, v spomin na Edwarda Kretic.

G. Frank Hren, Richmond Hts., O., je daroval \$27, v spomin na ženo Maro. Ga. Molly Hribar iz Warrena, Mich., je darovala \$20, v spomin na moža Franka in sestro Mary Zupanchick. G. Robert in ga. Christine Sket, Parrish, Fla., sta darovala \$100. G. Gary Gorsha, Seattle, Wash., je daroval \$15, v spomin na mambo Sophie Roglich Gorsha. G. Charles in ga. Margaret Bokar, Plainwell, Mi., sta darovala \$15, v spomin njenih staršev Petra in Anne Kozan. Ga. Maria in g. Hinko Zupančič, Cleveland, sta darovala \$40. Hvala!

## Poletni piknik fare sv. Vida bo v nedeljo, 15. julija, na Slovenski pristavi

CLEVELAND, O. — Fara sv. Vida bo imela letni farni piknik v nedeljo, 15. julija, na Slovenski pristavi. Pikniški odbor se zelo trudi, da bi ta družabna prireditev bila zares prijetna za vse in seveda tudi finančno uspešna.

Naš vsakoletni piknik je najpomembnejša prireditev za zbiranje denarja. Letošnji dobiček je namenjen za odplačilo dolga na novo cerkveno in župnijsko streho in za druga večja popravila. Za vašo podporo in sodelovanje vam bomo zelo hvaležni.

Dan se bo začel s sv. mašo ob 12. uri opoldne. Po maši bo pripravljeno odlično kosilo. Izbrali bo-

ste ali pečen piščanec ali svinjsko pečenko z dodatki.

Nakaznice za kosilo so na voljo v župnišču (tel. 216-361-1444). Cena kosila za odraslo osebo je \$12, za otroka pa le \$6.

Od 3. ure dalje bodo v kuhinji na voljo tudi klobase, hamburgerji in vsakovrstne druge osvežitve.

Za ples in zabavo bo igrал orkester Staneta Mejača in to od 3. pop. do 7. zv. Za otroke bomo imeli igre in ustvarjalne aktivnosti z "Mitzi". Plavalni bazen bo odprt ves dan.

Kakor vsako leto, tudi letos bo tkm. "Kitajski srečolov" ročnih del in

(DALJE na str. 13)

## Mezzosopranistka Bernarda Fink-Inzko bo 11. in 13. oktobra zopet pela s Clevelandskim orkestrom



### Prečastitemu gospodu Viktorju Cimpermanu za 90-letnico

Minilo je let  
že devetkrat deset,  
odkar Vas je mati slovenska rodila.  
Postal ste kristjan,  
svetovidski faran,  
župnija v duhovnika Vas je vzgojila.

Novomašnik vesel  
ste glorio pel,  
za Vas je vsa srenja molila.  
In množica vsa  
iz vsega srca  
se mašnika novega je veselila.

Navdušen in mlad  
ste versko pomlad  
faram trem našim prinašal ljubeče.  
Potem dvajset let  
župnik zavzet  
ste v Akronu služil goreče.

In zdaj dvajset let  
v rojstni fari ste spet,  
upokojenec, ki ne počiva,  
ljubezni prežet,  
neumoren in vnet  
nam pota v nebesa odkriva.

Naj ljubljeni Bog  
Vas varje nadlog!  
Blagoslavlja naj Mati Vas sveta!  
Zahvaljen za vse,  
Vam kliče srce.  
Bog živi na mnoga Vas leta!

Hvaležni verniki

CLEVELAND, O. — Svetovno priznana mezzosopranistka Bernarda Fink, ki je sicer bila rojena in vzgojena v povojni slovenski skupnosti v Argentini, a se je poročila s koroskim Slovencem in poklicnim avstrijskim diplomatom Valentimom Inzkom, ki je sedaj veleposlanik Avstrije v Sloveniji, bo že drugič v zadnjih dveh letih nastopila v Clevelandu, to 11. in 13. oktobra.

Oba večera bo namreč sloviti in svetovno znani Clevelandski orkester pod taktirko dirigenta Franzom Welser-Möstom predvajal v dvorani Severance Gustav Mahlerjevo 2. simfonijo "Resurrection" in bo vlogo mezzosopranistke pela Fink-Inzkova. Sopranistka za oba večera bo Malin Hartellus.

Ob svojem prvem obisku v Clevelandu je Bernarda Fink-Inzko dejala, da sta z Welser-Möstom, sicer sam avstrijskega rodu, že stara znanca. Velja omeniti tudi, da je

Franz Welser-Möst pred nedavnim postal intendant slovite Dunajske opeere.

Fotografija kaže Bernarda Fink-Inzko ob koncu izredno uspešnega koncerta v nedeljo, 13. maja, v Mestnem gledališču v Celovcu. Tudi tam je peila pesmi Gustava Mahlerja, a tudi kantato Josepha Haydna ter arije Giacoma Rossinija, koncert pa zaključila s tremi slovenskimi. Prebitek koncerta je bil namenjen za projekt slovenskega misijonarja Petra Opeko "Akamasoa" na Madagaskarju, o katerem je že bilo veliko posredovanega v dopisih MSIP v tem listu. Navdušenost publike je bila takšna, poroča še celovški slovenski tednik Novice, da je stoje aplavdirala.

Bralci, ki se bodo zanimali za udeležbo enega ali drugega omenjenih koncertov, naj upoštevajo sledče: Trenutno pri Clevelandskem orkestru prodajajo serije listkov,

ne posamezne listke. To bo trajalo do približno 4. septembra, ko bo možno, tako je dejal predstavnik pri prodajalnici listkov v dvorani Severance, 11001 Euclid Ave. v Clevelandu, kupiti listke za posamezne koncerte oz. nastope. Omenjena prodajalnica je odprta od ponedeljka do petka, od 9. dop. do 5. pop.

Telefonska številka je 216-231-1111 oz. 1-800-686-1141.

Upoštevati je treba, da listki ne bodo poceni. Predstavnik še ni mogel povedati, koliko natančno bodo stali, sodeč po zadnji sezoni bodo pa za četrtkov (11. okt.) koncert najmanj od \$29 do \$75, za sobotni (13. okt.) pa od \$34 do \$80. Lahko bodo še malce dražji, je pripomnil. Koliko listkov bo na voljo bo odvisno seveda od tega, koliko serij v raznih kategorijah bodo vnaprej prodali. Tako bodo go-

(DALJE na str. 13)

RAZMIŠLJANJE O NARODNI DEDIŠČINI ...

## ŠE KIKELCO PRODALA BOM

piše SUZI PERTOT

Trst - Na prvi strani najpomembnejšega slovenskega, primorskega dnevnika, smo nedavno izsledili novico o prodaji Mohorjeve domačije v vasi Krn. Hiša, v kateri se je rodil Simon Rutar, je bila v celoti obnovljena z državnimi potresnimi prispevki. Sedaj jo je odkupil angleški državljan iz Devona. Kaj bo s prelepo slovensko domačijo, ki je dragocen del naše kulturne dediščine, pa v resnici nihče ne ve.

O dogodku je slovenski dnevnik že pisal na dolgo in široko, in ker se z avtorjem članka v celoti strinjam, se ne bom poglabljala v komentar do godka ali v iskanje krivca. Prav tako se ne bom spuščala v komentar druge novice iz istega dnevnika, ki piše o rušenju stare kamnite hiše v Senožečah. Tudi slednja, grajena l. 1804, je vpisana v register kulturne dediščine in stoji v središču vasi.

Ob branju teh žalostnih novic se v meni po-

raja cela vrsta vprašanj in bolečih spoznanj o tem, kaj se v resnici dogaja z našo prelepo Slovenijo, z njenimi kulturnimi in naravnimi bogastvi, z njenimi arhitekturimi in pokrajinskimi prvinami, ki so sestavni del njene bitnosti.

Slovenija se v zadnjih letih zelo hitro spreminja, tako hitro, da največkrat teh sprememb zavestno sploh ne opažamo, še manj časa pa imamo, da bi o njih trezno razmisliли in se spraševali o njihovih posledicah.

Kaže, da je z osamosvojitvijo in vstopom v Evropo postala edina želja vsakega Slovence, pa naj si bo preprost občan ali človek na vodilnem položaju, postati Evropec, postati enakopraven član moderne potrošniške družbe. To pa za Slovence, ki žal od vekomaj živijo v sožitju z občutkom vsesplošne manjvretnosti, pomeni postati enak vsem drugim, izbrisati vsako razliko, imeti to,

kar imajo drugi, ne glede, če je to dobro ali slabo.

Marsikdaj, ko z ljubeznijo gledam na ta delček nebes, katerega je že Prešeren opisal kot podobno raja, o krpi rajske lepote pa je pred nedavnim govoril tudi ameriški predsednik Bush, se sprašujem, ali se slovenski politiki, ki dan za dnem odločajo o usodi tega malega koščka slovenske zemlje, sploh zavedajo, kako je lepa, dragocena in ranljiva.

Sama živim v kraški vasi in z žalostjo ugotavljam, kako Kras iz leta v leto bolj izgublja svojo podobo in hkrati izumira. Če pogledamo vasi ob glavnih cesti, ki iz mirenjske doline pelje v Komen in dlje v Sežano, bomo opazili, da so, razen redkih izjem (Sveto in Volčji grad npr.), vaška jedra popolnoma zanemarjena in opuščena.

Lepe stare kraške hiše, neobljudene, razpadajo ali se spreminja v hleva za domače živali; vaških srednjih, v smislu stičišča vsakodnevnega življenja, ni več.

Na robu teh prelepih vasi, ki jih je kot težek nož razpolovila vsak dan bolj prometna cestna povezava med Krasom in Goriško, pa kot gobe po dežju, popolnoma divje in brez vsakega prostorskega



Rutarjeva hiša

načrtovanja rasejo nove, moderne zgradbe, ki s kraško arhitekturo nimajo nič kaj iskat, največkrat nimajo nič skupnega niti z občim pojmom estetike.

Ob teh megazgradbah pa nenačrtovano rasejo tudi gospodarski objekti, ki bi spadali v resnici v obrtniške cone, le-te pa bi morale biti na tako občutljivem teritoriju, kot je Kras, zakrite, skrbno načrtovane in ločene od starih vaških jader.

Nič bolj žalosten in zaskrbljujoč ni občutek, ki ga dobiš, ko se pogovarjaš z ljudmi, ki tu živijo. Stare kraške hiše, ki jih redkokdo še uporablja v bivalne namene, so vsem odveč, zaničujejo jih in najraje bi jih kar porušili, da bi na istem mestu zgradili stanovanjske objekte ali vile.

Sploh se malokdo zveda, koliko lepše in bolj zdravo je življenje v kamnitih hiši z lesenimi podi, kot v zelezobetoniski ječi, malokdo lahko še vidi lepoto kraških "brjačev", kamnitih portalov in lesenih "gankov". Še sreča, da se tu pa tam najde kak Ljubljancan ali kak tujec, ki s skrbjo in ljubeznijo obnovi staro domačijo, a kaj, ko največkrat postane slednja samo vikendhišica, vas pa skozi vse leto sameva.

Seveda vse krvide ne gre pripisati preprostemu

## KONCERT

(nadaljevanje s str. 12)

vo najboljši sedeži v dvorani že razprodani.

Ob 4. septembetu vas bomo zopet spomnili na možnost dobave listkov za koncerta, lahko pa že danes zaznamujete svoje koledarje.

Kar precej naših bralcev že pozna g. Finkovo in še tudi njeno družino. Njen oče, Božidar Fink, je bil vodilna osebnost med slovenskimi povojniškimi naseljenci v Argentini, poleg tega je še živ in aktiven. Brat Bernarde Fink je tudi zelo znan operni pevec. Naključje nanese, da ko sem sam leta 1987 predaval v Dragi pri Trstu, je bil moj sopredavatelj drugi brat ge. Finkove.

## PIKNIK

(nadaljevanje s str. 12)

pa glavni srečolov. Srečke bodo vlečene okoli 7h zvečer.

Molite za lepo vreme in pridite na piknik!

Vstop in parkiranje—prosto.

Še to: Na dan piknika v župnijski cerkvi sv. maše ob 10.30 ne bo, ker bo maša na Pristavi ob 12. uri.

Ur. AD

Stane Kuhar

občanu. Brez osveščanja in denarne pomoči države nikakor ne gre. Vsi si želijo lastno hišo, stanovanje, gradijo nove objekte ali posegajo po neprofitnih domovih. Kaj pa če bi prejeli pomoč pri prenovi starih kraških hiš, bi potem na slednje gledali drugače? Če bi bila zajetna denarna pomoč in potrebne informacije na razpolago mladini, bi se slednja odločala za prenovo in bi znala bolje ceniti našo kulturno dediščino?

Tudi ob lokalnih volitvah ni bilo zaslediti, da bi se kdorkoli zavedal, kako veliko, neprecenljivo bogastvo mečemo v koš. Pravzaprav ni bilo kandidata, ki bi govoril o razpadanju starih vaških jader, o propadanju bogate kulturne dediščine. Vsi so obljudljali samo veliko cest, križišč, trgovin in na koncu še turizem.

Po kaj pa bo hodil sem turist, če se ne bo mogel v miru sprehajati po kamnitih labirintih kraških vasi, če ne bo mogel v tišini jesenskega večera prisluhniti burji, ki zavija za kamnitimi zidovi? Kje se bo spočil turist, ki je že doma na veličan nakupovalnih srednjih in velikih prometnic in bi rad okusil mir majhnega vaškega trga, kjer bi sedel v senco divjega kostanja in prigriznil v starci, dobri gostilni?

Turist si namreč želi tiste stare vaške gostilne, o kateri je pel Šifrer, take, kot je bila nekdaj v Temnici na Krasu; tja so na domač kruh in pršut prihajali iz daljne Furlanije. Ampak kruh je bil domač, komaj pečen in teran je bil gost in črn in lep je bil vaški trg, ko so jeseni rdeli vinoigradi in so se v tišini odhajajočega poletja oglašali škorci. Tudi gostilna v Temnici je zaprta, hiša

(DALJE na str. 15)



## V BLAG SPOMIN LAUSCHETOVE DRUŽINE

**Frances Lausche  
MATI**  
umrla 4. julija 1934

**Louis Lausche  
OČE**  
umrl 7. januarja 1908

### BRATJE

**Louis Lausche**  
umrl 5. septembra 1911

**William J. Lausche**  
umrl 8. julija 1967

**Albert Lausche**  
umrl 5. junija 1905

**Charles Lausche**  
umrl 25. julija 1969

**Harold J. Lausche**  
umrl 29. maja 1986

**Sen. Frank J. Lausche**  
umrl 21. aprila 1990

### SESTRE

**Frances Lausche**  
umrla 22. februarja 1900

**Alice Lausche**  
umrla 28. marca 1900

**Frances Urankar**  
umrla 18. oktobra 1987

**Josephine Lausche Welf**  
umrla 11. decembra 1990

### SVAKINJE

**Jane Sheal Lausche**  
umrla 21. novembra 1981

**Antonija Lausche**  
umrla 18. julija 1999

**Frances Knaus Lausche**  
umrla 29. novembra 1991

**Alice Lausche**  
umrla 7. februarja 2004

Cleveland, Ohio, 28. junija 2007

## V letu 2006 v Sloveniji zaposlenih 56% prebivalcev

Trst – V Sloveniji je bilo aktivnega prebivalstva v letu 2006 približno 60 odstotkov, delovno aktivnih, to so zaposleni in samozaposleni, pa skoraj 56 odstotkov, je zapisano na spletnih straneh državnega statističnega urada. V zadnjih letih je vse bolj opazen prehod iz proizvodnih v storitvene dejavnosti, kjer ima zaposlitev že več kot polovica delovno aktivnih prebivalcev. Največ, dobra četrtina, jih opravlja delo v predelovalnih aktivnostih, sledi pa dejavnost trgovine, ki zaposluje približno 12 odstotkov delovno aktivnih prebivalcev.

Za Slovenijo je sicer značilna zaposlitev za nedoločen čas in delo za polni delovni čas. Za določen čas je zaposlenih slabih 15 odstotkov delovno aktivnih prebivalcev, skrajšan delovni čas pa opravlja manj kot 10 odstotkov delovno aktivnih prebivalcev. Nedeljsko delo opravlja približno tretjina zaposlenih, opravlja pa ga po večini moški.

Povprečna starost zaposlenih v Sloveniji je 40 let, moški pa so za odstotek starejši od žensk. Delovna doba se v zadnjih letih podaljšuje, z njo pa tudi starost ob prvi upokojitvi; leta 1996 je bil upokojenec ob prejetju prve pokojnine star v povprečju 55 let in osem mesecev, leta 2006 pa že 58 let in 11 mesecev.

Sicer v Sloveniji nekaj manj kot 60.000 brezposelnih oseb, podatki pa kažejo, da število brezposelnih oseb upada, in sicer se je število brezposelnih leta 2006 glede na leto 1996 znižalo skoraj za šest odstotkov, kar Slovenijo v primerjavi z ostalimi evropskimi državami uvršča med države z nižjo stopnjo brezposelnosti. Leta 2005 so tako zabeležili 6,5-odstotno stopnjo brezposelnosti, v letu 2006 pa je bila najvišja med mladimi, stariji od 15 do 24, in je znašala 13,9 odstotkov.

Po podatkih o višini povprečne plače po spolu je ženska v povprečju zaslužila 93 odstotkov plače moškega. Ženska je tako leta 2004 v povprečju zaslužila skoraj 84 evrov manj kot moški, v primerjavi z ostalimi evropskimi državami je v Sloveniji razlika med plačo moškega in žensko najmanjša: podatki za povprečje 25 evropskih držav namreč kažejo, da ženske zaslužijo v povprečju 28 odstotkov manj od moških.

Moški sicer na delovnem mestu preživijo v povprečju sedem ur več na mesec kot ženske, ženske pa za gospodinjska opravila v povprečju porabijo uro in 20 minut na dan več kot moški, skrbi za družino pa posvetijo slabe pol ure na dan več kot moški.

*Novi glas, 10.V.2007*

Z Ameriško Domovino ostajate na tekočem z dogajanjem v naši slovenski skupnosti ter s celotnim slovenskim svetom!

**Songs & Melodies from Beautiful Slovenia**  
Slovenian Radio Parcily

ED MEJAC  
RDC Program Director  
  
WCSB 89.3 FM  
RADICI HOUR  
Sunday 9-10 am  
Wednesday 6-7 pm  
  
2405 Somonieck Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 tel/fax  
Web: [www.wcsb.org](http://www.wcsb.org)

**CLEVELAND PUBLIC RADIO WCPN 90.3 FM**  
**Tony Ovsenik:**  
31731 Miller Ave.  
Willoughby Hills, Ohio 44092  
Phone: 1-440-944-2538  
e-mail: [tony.ovsenik@sbcglobal.net](mailto:tony.ovsenik@sbcglobal.net)  
  
SATURDAYS 9-10PM  
  
CONTRIBUTOR TO: RADIO OGNJSCE-LJUBLJANA

## ZAHVALA

Klicu nebeškega Očeta se je odzval 11. januarja 2007 dragi mož, oče, stari oče, brat

### MARJAN KOSEM



1938

2007

Pokojni je bil rojen 15. avgusta 1938 na praznik Marijinega Vnebovzetja in tako je bil krščen Marjan v bližnji farni cerkvi v Dolu pri Ljubljani. Družina pokojnega se želi zahvaliti vsej slovenski skupnosti za tako velikodušen izraz podpore in molitve v času njegove bolezni, kakor tudi za množični odziv ob njegovi smrti.

Nadvse smo hvaležni župniku fare St. Noel za vodstvo pogrebne maše, bratu pokojnika, č. g. Francitu Kosem, ki je somaševal in je po svoji želji v teh dneh žalovanja želel biti v glavnem član družine in se je v našem imenu zahvalil vsem zbranim ob zadnjem slovesu. Toplo smo hvaležni mnogim prijateljem-duhovnikom za sodelovanje pri sv. daritvi in obisk v pogrebnem zavodu, kakor tudi Alice Hinkel, ki se je v imenu St. Noel skupnosti z globoko, tolažljivo molitvijo poslovila od pokojnega v pogrebnem zavodu in povabila domače, da delijo s prisotnimi pomembne spomine na pokojnika.

Globoko smo hvaležni Johnu Sršenu za vodstvo zborov, ki so sodelovali v pogrebnem zavodu, kakor tudi med mašo pri St. Noel v Willoughby Hills: Korotan, Fantje na vasi, cerkveni zbor Marije Vnebovzete. Naj Bog poplača vsem pevcem teh zborov. Posebna zahvala gre tudi Ed Ferrazzoliju za spremstvo slovenskih zborov na orglah pri mašnih obredih, ter mlademu sorodniku Richiju Celestino za krasno podano Ave Marija.

Hvala Pristavskim upokojencem, ki so tako množično prisostvovali pri molitvah v pogrebnem zavodu in pri pogrebni maši in poslali kosilo na dom. Hvaležni smo skupnosti od St. Noel, ki so nam redno prinašali tolažljino euharistijo in nam stali ob strani v potrebi s hrano in moralno podporo.

Prisrčna hvala Johnu Sršenu za obiske na domu, ki jih je pokojni tako cenil, Franku Ovnici, ki je potom DVD Pozdravljenia Zemlja na novo navezel prijateljstvo z nepozabnim klicom: "Ali je to Marjan Kosem iz 9. barake?" in ga je z ženo Joann obiskal v najhujših dneh bolezni iz daljne Alabame. Naj bo tu omenjeno, da je prav reklama in prodaja DVD bila Marjanu v veliko tolažbo, ker je potom te navezel stike s tolikimi prijatelji in znanci iz preteklosti.

Kako naj se zahvalimo Zdravku in Andreji Novak za vso pomoč; nenehno prijateljstvo je trajalo še iz otroških let v begunskem taborišču Spittal, Avstrija; Ivanu in Petru Hauptman za trajen spomin na pokojnikovo zadnje slovo v slikah in DVD. Hvaležni smo vsem slovenskim smučarjem z Ivanom Kaminom na čelu za moralno podporo v bolezni in smrti, Ivanu Kaminu še posebej za herojsko podvzetje, da se je uresničil tisk Kosmove zgodovine pred pokojnikovo smrtjo. Topla zahvala vsem za darove v njegov spomin.

Hvala Ameriški Domovini pod vodstvom Jima in Madeline Debevec in dr. Sušlja za vse objave, radio oddajama: WCSB pod vodstvom Edija Mejača in WCPN pod vodstvom Toneta Ovsenika za objavo pokojnikove smrti, ter poklon s pesmijo.

Hvala Cosičevemu pogrebnemu zavodu pod vodstvom Jožeta Zevnika za nadzorstvo pogreba.

Hvala generalnemu konzulu dr. Zvonetu Žigoni in ženi Ireni za obisk na domu kakor tudi ob zadnjem slovesu.

Neizmerno smo hvaležni bratu in sestram pokojnega za nenehno, vsestransko podporo, ki so jo izkazovali nam in svojemu dragemu bratu prav do zadnjega trenutka.

Če smo pri osebnih zahvalah koga izpustili, naj ta zahvala zadostuje za pomoto.

In Ti, dragi Marjan,  
ki si od Boga prejel toliko darov  
in z vnemo uporabljal in delil vse podeljeno,  
uživaj sedaj zasljeni mir in pokoj  
V božjem kraljestvu!

Žalujoči:

Žena: Mira

Sinova: Jim in Tim z ženo Rezi in otroci: Matthew, Mia in Paul

Hčerka: Kristi Vidmar z možem Frankom in otroci: Olivia, Billy in Lucy

Brat: č. g. Frank Kosem

Sestre: Zofi Kosem, Mari Celestina in Urša Štepec

Teta: Kati Mihelič in ostalo sorodstvo v Sloveniji

# Še kikelco prodala bom

(NADALJEVANJE S STR. 13)

je zapuščena, trg zane-  
marjen in Kras, v vsej  
svoji lepoti, obupano kli-  
če na pomoč.

Žalostno je, da se Slo-  
venci, v svoji neizmerni  
želji po modernizaciji,  
sploh toliko ne potrudi-  
mo, da bi nekoliko po-  
gledali čez mejo. V Italijo  
na primer, kjer so pred  
leti brezvestno rušili sta-  
re kraške hiše, sedaj pa  
skušajo s strogimi zako-  
ni na novo graditi v skla-  
du s kraško arhitektурno  
dedičino, stare kraške  
hiše ali celo razvaline pa  
gredo za med.

V Avstrijo, kjer so ta-  
ko prikupno obnovili sta-  
re zgradbe in se je v še  
najbolj zakotni vasi pri-  
jetno ustaviti in zadihati  
tipični avstrijski zrak. Kaj-  
ti njihove vasi imajo du-  
šo, imajo srce, živijo.

Kljub temu je Avstria  
ekonomsko trdna država,  
malo podjetništvo se lepo  
razvija, gospodarske cone  
so lepo načrtovane in  
skrbno skrite očem mi-  
moidočih.

Pa tudi ekološkemu  
kmetijstvu gre velika skrb,  
prav tako kot gre v Ev-  
ropi velika skrb ekološki  
ali bio-architekturi in ob-  
navljanju starih zgradb.

Torej, preljubi Sloven-  
ci, zamislimo se vsaj za  
trenutek, ustavimo čas,  
ki nas prega, ustavi-  
mo ga v imenu teh kam-  
nitih portalov, teh tihih  
kraških vasi, ustavimo  
ga, da bomo rešili, kar

se da rešiti, da bomo  
lahko ponosni na naš  
Kras, ki predstavlja na  
svetu edinstveno naravno  
in kulturno bogastvo, da  
se ne bomo nekoč zamen-  
jokali ob spominih na ti-  
sto Šifrerjevo gostilno.

Ta Kras dajmo rešiti,  
da ga bomo lahko ponu-  
dili turistom, da ne bo  
tisti logos o promociji  
Slovenije prazna beseda,  
da bo ostalo nekaj, na  
kar bomo lahko ponosni.  
Kajti Slovenija je tako le-  
pa, da mora ostati taka,  
da mora ostati drugačna,  
le v tem je napredek, le  
v tem je pravo bogastvo.

Avtocest in nakupoval-  
nih središč je na svetu  
že veliko, Kras je pa sa-  
mo eden. Pazimo zato,  
da se ne bomo tudi pri  
Opatjem selu ali Komnu  
nekoč vozili skozi pušča-  
vo zapuščenih hal in ce-  
mentnih ploščadi, pora-  
slih s plevelom, na kate-  
rih bo, kot prepogosto-  
krat v bližnji Furlaniji,  
pisalo "vendeni capanno-  
ne" - prodajam halo, zra-  
ven pa bo kak straten  
ljubitelj Prešerna še pri-  
pisal "na tleh leže sloven-  
stva stebri stari, v doma-  
čih segah utrjene postave."

NOVI GLAS, 10.V.2007

ta pomeni odkrivanje že-  
rišč tuberkuloze, ki lahko  
dobijo širše razsežnosti,  
če zdravstveno osebje na  
bolezen ni dovolj pozor-  
no.

Podatki iz registra tu-  
berkuloze, ki ga vodijo v  
bolnišnici na Golniku,  
kažejo, da je bilo v Slo-  
veniji lani 210 bolnikov  
z omenjeno bolezni. Gre  
za 10,5 bolnikov na vsa-  
kih sto tisoč prebivalcev,  
kar je doslej najnižja sto-

pnja pojavnosti tuberkuloze v Sloveniji.

Med posebej ogroženi-  
mi prebivalci so tisti, za-  
posleni v zdravstvu, in  
bolniki, ki se zdravijo s  
kakimi oblikami agresiv-  
nega zdravljenja in imajo  
zato oslabljen imunski  
sistemi. Med njimi so os-  
krbovanci domov za sta-  
rejše, brezdomci, pa tudi  
tisti, ki uživajo alkoholne  
pijače v prevelikih količi-  
nah. *Novi glas*, 3.V.2007

mika od mladosti v ob-  
dobje zrelega življenja.

Do poroke pride, če  
sploh pride, vedno kas-  
neje. Mnogim v Sloveniji  
se sploh zdi, da je traj-  
nejša zakonska zveza ne-  
kak tujek v sodobnem  
življenju.

Ob takih pojmovanjih  
in upoštevajoč tudi težave  
pri zagotavljanju pogojev  
za življenje zakoncev ni  
čudno, da narašča tudi  
število razvez. V Sloveniji  
se je npr. leta 1970 na  
vsakih tisoč sklenjenih  
zakonskih zvez ločilo 134  
parov, v letu 2005 pa že  
458,8 parov.

Statistike tudi ne ob-  
ravnavajo čedalje številč-  
nejših primerov, ko se  
mladi sicer odločajo za  
skupno življenje, vendar  
ne v zakonski zvezi, am-  
pak v tako imenovanem  
"skupnem gospodinjstvu".  
V več primerih se pari  
iz omenjene skupine Slo-  
venec pozneje sicer ven-  
darle odločijo za skleni-  
tev zakonske zveze.

"Družina - zakaj pa  
ne?" je geslo prvega slo-  
venskega festivala družin  
v izvedbi Zavoda iskreni-  
net, ke je bil 20. maja v  
Postojni.

Starši so lahko izbirali  
med zanimivimi vzgojni-  
mi in partnerskimi dela-  
vnicami. Vlogo zakonskih  
zvez pri oblikovanju dru-  
žin so obravnavali tudi v  
okviru mednarodnega  
dne družine, 15. maja.  
Letošnja tema mednarod-  
nega dneva družine, ki  
ga obeležujejo v vseh dr-  
žavah po svetu, je *Druži-  
na v skrbi za osebe z  
motnjo v dnevnom raz-  
voju*.

M.

*Novi glas*, 17.V.2007

## Razmišljanje ob mednarodnem dnevu družine

### V Sloveniji najmanj porok v Evropi

Trst - V Sloveniji je  
stanje glede števila za-  
konskih zvez in njihovega  
trajanja zelo kritično. Na  
to kažejo in opozarjajo  
podatki, ki jih je objavil  
Statistični urad Slovenije.

Po zadnjih podatkih, ki  
so na voljo, je bilo v  
Sloveniji v letu 2005 skle-  
jenih manj kot 6.000 por-  
ok, kar pomeni samo  
2,9 poroke na tisoč pre-  
bivalcev. Ob analizi raz-  
položljivih tabel in poda-  
tkov ugotavljajo, da v no-  
beni evropski državi ni  
(relativno vzeto) tako ma-  
lo porok.

V desetletjih po drugi  
svetovni vojni se je v  
Sloveniji poročilo okoli  
14.000 parov na leto. To  
je pomenilo nekaj nad  
devet porok na vsakih  
tisoč prebivalcev. Leta  
1972, ko so sklepale za-  
konsko zvezo številčno  
močne povojne generacije,  
je število porok doseglo  
rekord. Omenjenega leta  
jih je bilo namreč skupaj  
15.792.

V osemdesetih letih  
prejšnjega stoletja pa je  
začelo število porok hitro  
padati. Leta 1985 jih je  
bilo nekaj nad devet ti-  
soč, na prelomu tisočletja  
okoli 6 tisoč, v letu 2005  
pa je bilo porok prvič  
manj kot šest tisoč.

V *Naši družini*, meseč-  
ni prilogi tedenika *Druži-  
na*, so zapisali naslednje:

"Če pomislimo, da je  
prebivalcem Slovenije, tu-  
di mladim, družinsko ži-  
vljenje pomembnejše kot  
uspešno delovno mesto,  
bogastvo, prijateljstva ali  
prosti čas, se nam zdi  
takšno zavračanje zakon-  
ske zveze neverjetno in  
nerazumljivo. Kaj se v  
Sloveniji z vstopom v za-  
konsko in družinsko ži-  
vljenje sploh dogaja?"

Zaskrbljujoče so tudi  
druge ugotovitve. Neveste  
in ženini so vsako leto  
starejši. V povprečju se  
poročajo 33-letni moški  
s 30-letnimi nevestami.  
To pomeni, da se zakon-  
ska zveza čedalje bolj od-

### V Sloveniji še primeri tuberkuoze

Trst - O tuberkulozi  
v javnosti navajajo različne  
in nasprotuječe si tr-  
ditve. Po zagotavljanju ne-  
katerih izvedencev iz  
zdravstvene stroke ome-  
neno bolezen, znana je  
tudi kot "jetika" ali šuši-  
ca", sodobno zdravstvo uspešno obvladuje, tako  
da ni večje nevarnosti  
njenega širjenja, spet dru-  
gi pa opozarjajo, da je  
tuberkuza tudi v razviti  
državi, kot je Slovenija,  
še zmeraj nevarna bole-  
zen.

Kot poudarja dr. Da-  
mijan Eržen, vodja oddel-  
ka za tuberkulozo v bol-  
nišnici Golnik, je v Slo-  
veniji več kot 85 odstot-  
kov vseh bolnikov uspe-  
šno ozdravljenih.

V nacionalni program  
zdravljenja je vključena  
tudi tako imenovana Stra-  
tegija neposredno nadz-  
rovanega zdravljenja. Le-

"I used to get a 1099 for my Bank CD, until I found

**KSJ life!**

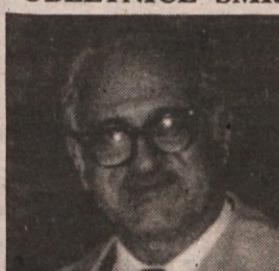
Their Fixed Annuities helped my money grow tax-deferred  
and even gave me options so I would never outlive my  
money. With rates as high as 5.40%\*,  
KSJ Life was the right choice.

Call 1-800-THE-KSJ for an agent near you!

\*Rate guaranteed for 12 months on a 7-Year plan. Rates may change without notice.



## V BLAG SPOMIN 16. OBLETNICE SMRTI



### MILKO PUST

Umrli 25. junija 1991

V miru božjem Ti počivaj,  
dragi, nepozabni nam;  
v nebesih večno srečo uživaj,  
do svidanja na vekomaj!

Žalujoci:

žena Dragica  
sin Marjan z družino  
hčerki Slavica in Vida  
z družinama

v Ljubljani sestra Vida Lun  
z družino  
ostali sorodniki v Ameriki  
in Sloveniji.

## Misijonska srečanja in pomenki

### 1606. Še nekaj pisem čaka na objavo v tej

rubriki. Danes sta na vrsti dve. Prvo je od misijonarja, lazarista, ki deluje v Nižnji Tagil v Sibiriji:

"Spoštovana! Prejel sem pismo s sporočilom o darovih MZA za misijon, kjer delujem. Lepo se Vam in vsem darovalcem zahvalim za prejeti dar. Sedaj smo v zimskem času. Letos je zaenkrat bolj mila zima.

12. novembra 2006 je bila v župniji Severouralsk maša, pri kateri je bil vesel dogodek. Pet otrok iz Unjugana blizu Njagana v Tjumenskoj guberniji, je prejelo prvo sv. obhajilo. Trije fantje Roman, Peter in Pavel od 11 do 14 let, in dve dekleti, Viktorija in Julija, 13 in 16 let. Z Romanom in Viktorijo je prišel oče, ki se je rodil v Litvi in obiskoval šolo v SZ. Prišel je kot učitelj v naselje Unjugan, kjer je sedaj direktor šole. Petra in Pavla ter Julijo je pa spremjalna mama, ki je tudi doma iz Litve in je sedaj trgovka v naselju Unjugan.

Prišli so v soboto, 11. novembra, z vlakom (celo noč so se vozili), so ostali na stanovanju duhovnika ter se pripravljali na naslednji dan, nedeljo, ko so prejeli prvo sv. obhajilo. Prihodnji teden jih bom obiskal, da bodo ob božičnem času lahko prejeli obhajilo in tako ostali povezani z nami in vso Cerkvijo.

Moj brat Jože, ki je bil 20 let misijonar na Madagaskarju, je julija odšel h Gospodu. Njega je uničil krvni rak in ga priporočam v molitev.

Lep pozdrav in vse dobro Vam in vsem sodelujočim želi Lojze Letonja. Tudi g. Anton Ovtar se prisrčno zahvali in vse lepo pozdravi!"

Tako vesela novica, da so prejeli prvo sv. obhajilo, kar bo misijonar še večkrat skušal priti v njihovo mesto, da bo daroval sv. mašo in delil sv. obhajilo vernemu ljudstvu. Kako malo mislimo na naše milosti, ko to lahko vsako jutro prejmemo sv. obhajilo in prisostvujemo sv. maši. Hvala Ti, Jezus!

Drugo pismo je od misijonarke s. Andreje Šubelj, ki deluje v Čileju:

Draga Marica! Je že dolgo, kar sva se srečali na obisku pri Sonji v Torontu. Čas beži in je treba biti pripravljen na odhod v večnost.

Iz srca Bog povrni za lep dar v korist ubogim! Vključujem vse, ki so darovali, v mojo hvaležno molitev, prav posebno še v torek, ko je sv. maša in sv. obhajilo za MZA. Vi mi pomagate lajsati revščino.

Pri nas se šola prične marca. S sosedstro bom premislila, kako pomagati, ko je veliko otrok, ki nima obleka za šolo, pa tudi ne šolskih potrebščin, kar stane veliko in je obvezno, da imajo. Šola in vz-

### PRVA OBLETNICA



V sredo, 27. junija, je minilo že eno leto od odhoda dragega moža, ata, starega ata, strica, botra Antonia-Toneta Lavriša.

Dragi, srečal si se s starši, brati, sestro, nam pa si obljudil, da boš pazil na nas iz večnosti. V naših molitvah se Te še vedno spominjam in prosimo Jezusa, če moraš še kaj odslužiti, da Ti odpusti v Svojem Usmiljenju. Po Mariji k Jezusu!

Žena: Marica

Otroti: Bernard, Toni in Meti, Pavle, Marija in Mirko, Franci in Majdi, Marko in Liza, Terezka in John, Martina in Luan, Peter in JoAnn.

6 vnukinj in 16 vnukov.

### Priprave na uvedbo schengenskega območja v Sloveniji

Ljubljana – Na ministrstvu za notranje zadeve oz. v policijski upravi Slovenije že izvajajo projekt o premeščenju policistov na državno mejo s Hrvaško, skladno z uvedbo t. i. schengenskega območja. To pomeni, da bodo slovenske meje z Avstrijo, Italijo in Madžarsko predvidoma v začetku leta 2008 odpravljena, okrepljena pa bo meja s Hrvaško, ki bo ostala zunaj omenjenega območja.

Tja bo Slovenija prenestila okoli 500 policistov, ker pač na mejah z omenjenimi tremi državami ne bodo več potrebni. Seveda to povzroča razne težave, posebej ker v obmejnih krajih s Hrvaško nimajo dovolj stanovanj za policiste, carinike in drugo osebje obmejnih služb.

Na območju policijske uprave v Novi Gorici bo preveč kar okoli sto policistov, ki zdaj nadzorujejo mejne prehode z Italijo. O možni prenestitvi slednjih se je slovenski notranji minister Dragutin Mate med nedavnim obiskom v Novi Gorici pogovarjal tudi z županom mestne občine Mirkom Bruncem. Za zdaj še ni odločeno, kaj bo z objekti in drugimi prostori policijskih postaj ob slovensko-italijanski meji na Goriškem. *Novi glas*, 10.V.2007

goja sta važni, da se ljudje skopljejo iz uboštva. Vedno prosim uboge, naj molijo za tiste, ki so zbirali dar.

Zdravje mi počasi peša, a skušam biti iznajdljiva, da delam kolikor mi je mogoče. Posvečam se katehezi, da pomagam ljudem, ki včasih dolgo čakajo na sveti krst ali prvo sv. obhajilo ali birmo.

Pri nas je poletje, nekateri dni je neznosna vročina, sadje zori.

Podprtite nas z molitvijo, da bo nova evangelizacija obrodila sad v korist vsem, predvsem najbolj ubogim.

Bog Vas blagosloví, lep pozdrav vsem v MZA! Molimo eden za drugega! Hvaležna s. Andreja Šubelj!

Na pikniku MZA, ki bo v nedeljo, 8. julija, bo prilika, da se bomo Bogu zahvaljevali za vse milosti, ki jih dan za dan prejemamo, ko lahko sodelujemo pri takem velikem delu kot je zbiranje za misijone, da lahko molimo, se udeležujemo sv. maše, prejemamo sv. obhajilo, navdušujemo naše prijatelje, znance za sodelovanje pri tem delu. Eden od misijonarjev je napisal še ne dolgo tega: Koliko rož si pa že nabrala, da jih boš potresla pred Gospoda, ko Te pokliče, to velja za vsakega, ki sodeluje!

Med nami bo misijonar, ki že vrsto let dela v misijonih in opazuje življenje. Naj ne bo razočaran ob slabih udeležbi. Pridite in pomagajte!

Marica Lavriša

Z Ameriško Domovino ste vedno na tekočem z dogajanjem v slovenskem svetu

### Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete tako Vaš novi naslov kakor sedanji oz. stari. To omogoča, da boste brez prekinite dobivali naš list.

### Nov naslov

Datum začetka: \_\_\_\_\_

Vaše ime: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

### Star (dosedanji) naslov

### Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 11)

Zora T. Kramer

Dne 19. junija je na svojem domu v Wickliffu umrla 92 let stara Zora T. Kramer, rojena 24. decembra 1914 v Clevelandu, vdova po Fredu, mati Lorette Wing, Freda, Johna, Marianne Cicirelli, 11-krat stara mati, 6-krat prastara mati, sestra Frances, Edwarda, Rose Zelodec, Anne Kumse, Jamesa, Gail Polasky, Julie Horvat in Georgea (vsi že pok.). Pogreb je bil 23. junija v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida s pokopom na Western Reserve Memorial Gardens pokopališču.

Donald J. Krance

Umrl je 73 let stari Donald J. Krance iz Euclid-a, mož Florence, roj. Vidmar, oče Donald, 2-krat stari oče, brat Tonyja, Ernija, Willieja, Larryja, Jean Stanisz, Sandre ter že pok. Josepha in Molly Costellic. Pogreb je bil 25. junija s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Maurice A. Gulich st.

Umrl je 89 let stari Maurice A. Gulich st. s Highland Hts., mož Frances, roj. Strumbly, oče Mauricea ml. in Jane LaRich, 4-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Vide Fink ter že pok. Henryja in Adolpha. Pogreb je bil 25. junija s sv. mašo v cerkvi sv. Paskala Bajonskega in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Margaret M. Hocevar

Dne 21. junija je umrla 97 let stara Margaret M. Hocevar, rojena Meyer, vdova po Antonu, mati Donalda R. Banks in Arlene M. McQueen, 10-krat stara mati, 26-krat prastara mati. Pogreb je bil 26. junija s pokopom na Sv. Križa pokopališču.



### AVE MARIA

Verski mesečnik izdajo v Lemontu. Naslov je: Ave Maria Printery, 14246 Main St., P.O. Box 608, Lemont, IL 60439-0608.

Letna naročnina je za ZDA \$20, izven ZDA pa \$25.

Prijatel's Pharmacy  
St. Clair & E, 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RĀCUN POMOČI  
DRŽAVE OHIO - AID FOR THE AGED PRESCRIPTIONS